

VÝKLADOVÝ SLOVNÍK VYBRANÝCH POJMŮ 7. RÁMCOVÉHO PROGRAMU



VÝKLADOVÝ SLOVNÍK VYBRANÝCH POJMŮ 7. RÁMCOVÉHO
PROGRAMU ES PRO VÝZKUM, TECHNOLOGICKÝ ROZVOJ
A DEMONSTRACE A PROGRAMŮ SOUVISEJÍCÍCH



Edice Vademecum 7. rámcového programu EU

Edici vydává Technologické centrum AV ČR s podporou projektu

„Národní informační centrum pro evropský výzkum“

(projekt OK 468 programu EUPRO)

Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy.

© Technologické centrum AV ČR

2008

PŘEDMLUVA

Sedmý rámcový program ES pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (7. RP) byl zahájen v roce 2007 a je hlavním nástrojem Evropské unie pro financování evropského výzkumu. Na sedmileté období, které je tomuto programu vymezeno, připadá více než 50 miliard eur, které si mezi sebe rozdělí účastníci jednotlivých projektů.

Přestože byl 7. RP zahájen již před více než rokem, mnoho lidí stále při pročitání oficiálních dokumentů vydaných Evropskou komisí přemýšlí nad významem uvedeného textu, který je psán „záhadnou bruselštinou“. Výkladový slovník, který pro vás připravil kolektiv autorů Technologického centra AV ČR, by vám měl pomoci lépe se v 7. RP zorientovat a odhalit význam používaných pojmů. Pro úplnost uvádíme také některé výrazy, které s problematikou 7. RP úzce souvisejí.

Brožura je rozdělena do čtyř částí. Obsahem první, nejobsáhlejší části, je výkladový slovník vybraných pojmů, řazených abecedně podle anglického originálu. Navazuje anglicko-český a česko-anglický slovník všech vysvětlených výrazů. Ve třetí části naleznete seznam použitých zkratk a v části poslední užitečné internetové odkazy, pomocí kterých se můžete s vámi vybranou problematikou seznámit podrobněji.

Věříme, že se díky naší brožuře lépe zorientujete v terminologii evropských projektů a napomůžeme tak vaší účasti v mezinárodních projektech.

srpen 2008

Kolektiv autorů Technologického centra AV ČR
pod vedením Kateřiny Klusáčkové
Národní informační centrum pro evropský výzkum

Abstract

Shrnutí

Shrnutí projektu, které by mělo srozumitelně popsat cíle návrhu projektu, jak jich bude dosaženo, a jejich relevanci k Pracovnímu programu (viz „Work Programme“).

Access Rights

Přístupová práva

Práva, licence nebo uživatelská práva k novým nebo stávajícím znalostem, které existovaly před uzavřením grantové dohody a které jsou poskytovány jejich vlastníkem ostatním členům konsorcia.

Acronym

Akronym

Zkratka, která nahrazuje název projektu a projekt identifikuje.

Actual/Real Costs

Skutečné náklady

Náklady na řešení projektu vynaložené v době trvání grantové dohody. Náklady musí být skutečné, nikoliv odhadované či rozpočtované, musí být zaznamenány v účetnictví, být identifikovatelné a kontrolovatelné.

Additional Partner

Nový partner

Partner projektu, který vstupuje do projektu dodatečně, tedy v průběhu jeho realizace. Tento typ partnerství vzniká v situaci, kdy není možné definovat partnera před začátkem projektu, případně vznikne potřeba zapojit nového účastníka do projektu v průběhu jeho realizace. Nový partner musí vyplnit Žádost nového účastníka o přistoupení ke grantové dohodě (Formulář B, Annex V MGA). S účinností od data přistoupení přebírá nový partner práva a povinnosti účastníků stanovené grantovou dohodou.

Amendment (to the Grant Agreement)

Dodatek (ke grantové dohodě)

Umožňuje změnit již existující podepsanou grantovou dohodu v průběhu realizace projektu a upravit původní závazky zúčastněných stran. V průběhu řešení projektu může dojít ke změnám partnerů, jejich právní subjektivitě apod. Tyto změny, které se

týkají především základního textu (core text) a Annexu I MGA, se řeší dodatkem ke grantové dohodě. Průvodce pro přípravu dodatků ke grantové dohodě naleznete na ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/amendments-ga_en.pdf.

Annex

Příloha, dodatek

Pro projekty v rámci specifických programů Spolu-práce a Kapacity 7. RP existují následující přílohy MGA:

- Annex I: technická příloha
- Annex II: obecné podmínky
- Annex III: specifická ujednání pro určitý typ projektu
- Annex IV: Formulář A (přistoupení partnera)
- Annex V: Formulář B (přistoupení nového partnera)
- Annex VI: Formulář C (finanční výkaz pro vyúčtování projektu)
- Annex VII: směrnice pro Formulář D (Osvědčení o finančních výkazech) a Formulář E (Osvědčení o metodologii)

Article 169

Článek 169 Smlouvy o ES

Je právním základem ES a umožňuje spolufinancování programů RTD ze zdrojů ES (např. 7. RP).

Associated Country (AC)

Asociovaná země

Země, která na základě dohody s EK finančně přispívá do rozpočtu 7. RP. Asociovanými zeměmi k 7. RP jsou Albánie, Černá Hora, Chorvatsko, Island, Izrael, Lichtenštejnsko, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Norsko, Srbsko, Švýcarsko, Turecko. Seznam asociovaných zemí se průběžně aktualizuje.

Average Personnel Costs

Průměrné osobní náklady

Jedna z metod výpočtu osobních nákladů. Výpočet průměrných osobních nákladů musí vycházet z běžné účetní praxe organizace a musí být založen na certifikované metodologii (viz „Certificate on the Methodology on Average Personnel Costs“), kterou předem ověří auditor a schválí

EK. Takto vypočítané osobní náklady by se neměly významně lišit od skutečných osobních nákladů.

Background

Stávající znalosti

Informace a znalosti včetně vynálezů, databází apod., které jsou majetkem člena konsorcia před podpisem grantové dohody, dále autorská práva nebo jiná práva k duševnímu vlastnictví, kterých je třeba k realizaci projektu nebo využití nových znalostí. („Background“ nahradil pojem „Pre-existing Know-how“ ze 6. RP.)

Beneficiaries

Účastníci projektu, příjemci grantu

Právní subjekt, který se účastní projektu 7. RP. Každý účastník má práva a povinnosti vůči EK a vůči ostatním účastníkům projektu podle podmínek uvedených v Pravidlech účasti v 7. RP, grantové dohodě a konsorciální smlouvě. (Pojem „Beneficiaries“ nahradil pojem „Participants“ ze 6. RP.)

Benchmarking

Systém hodnocení pozorováním, porovnáváním za účelem zlepšování

Porovnává procesy nebo výsledky organizací, pomáhá nalézt nejlepší metody a uplatnit je přiměřeně ve vlastní organizaci. V RP napomáhá při zdokonalování výzkumně vývojové politiky (RTD) a její implementaci na všech úrovních (regionální, národní a evropské) a rozvíjí synergii, koordinaci a efektivitu v evropském výzkumném úsilí.

Budget

Rozpočet

Souhrn předpokládaných ustatelných nákladů (přímých i nepřímých), které vzniknou v souvislosti s realizací projektu. Rozpočet je součástí projektového návrhu (Formulář A.3.1 a A.3.2).

Budget Justification

Zdůvodnění rozpočtu

Zdůvodnění předpokládaných nákladů projektu uvedených v návrhu rozpočtu v části B. Měly by zde být uvedeny veškeré větší náklady (např. využití zařízení v projektu, nákup materiálu, předpokládané pracovní cesty, potřebné subdáv-

ky apod.) a odůvodnění jejich použití v projektu. Na tuto sekci jsou zpravidla vyčleněny dvě stránky návrhu projektu, na kterých je třeba přesvědčit EK a hodnotitele, že finanční plán projektu je kvalitní a adekvátní stanoveným cílům.

Call for Proposals

Výzva k předložení návrhů projektů

Informace relevantní ke konkrétní výzvě, vyzývající zainteresované strany k předložení návrhů projektů. Informace ve výzvě přesně vymezují podmínky pro přípravu a předložení návrhů projektů, např. jaká jsou pro danou výzvu otevřená témata, nástroje (typy projektů), které je nutné použít pro realizaci projektu, způsob předložení návrhu, uzávěrky, limity pro příspěvek ES apod. EK zveřejňuje tyto výzvy na internetových stránkách 7. RP (<http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm>) a v Úředním věstníku EU (viz „Official Journal of the European Union“).

Candidate Country (CC)

Kandidátská země

Stát uznaný Společenstvím jako uchazeč o členství v EU.

Capacities

Kapacity

Specifický program 7. RP, který má napomáhat budování evropské výzkumné infrastruktury, podporovat výzkum vstřícný potřebám malých a středních podniků, podporovat regionální výzkumná seskupení (klastry), vytvářet partnerské programy pro podporu výzkumného potenciálu institucí v konvergenčních a nejvzdálenějších regionech, podporovat větší propojení společnosti a vědy a podporovat koherentní rozvoj výzkumných politik členských států EU.

Cash-flow

Peněžní tok

Průběh financování projektu (zálohování, vyúčtování a refundace ES). Příspěvek ES zahrnuje:

- zálohovou platbu (vyplacena na začátku projektu, na účet koordinátora je přijata do 45 dnů ode dne, kdy vstoupila v platnost grantová dohoda),

- průběžné platby (následují po každém vyúčtovaném období, na účet koordinátora jsou přijaty do 105 dnů od přijetí zpráv a výsledků projektu, lhůta může být v případě nedostatků v dodaných podkladech přerušena),
- finální platba (vyplacena na konci projektu za poslední vykazované období, na účet koordinátora je poukázána po schválení závěrečné zprávy projektu).

Certificate on Financial Statements (CFS) Osvědčení o finančních výkazech

Osvědčení o finančních výkazech (možno také přeložit jako certifikované vyúčtování, popř. auditní certifikáty) je vyúčtování projektu potvrzené auditorem na Formuláři D (Annex VII MGA) neboli finanční audit týkající se části účetnictví vztahující se k projektu (určitěmu vykazovanému období). V 7. RP existuje povinnost předložit EK toto osvědčení pouze v případě, kdy kumulativní finanční příspěvek ES pro jednoho účastníka převyšuje 375 000 €. Účastníci, jejichž příspěvek ES nedosáhne zmíněného limitu, nemusí Osvědčení o finančních výkazech předkládat v průběhu ani na konci projektu.

Certificate on the Methodology Osvědčení o metodologii

Dokládá způsob, kterým instituce vykazuje nepřímé náklady nebo průměrné osobní náklady. Tato metodologie musí být ověřena auditorem a schválena EK. Osvědčení o metodologii je EK předkládáno předem a po jeho přijetí je pro instituci platné

po dobu trvání 7. RP (pokud se metodologie subjektu nezmění).

Určeno pro instituce, které v rámci svých programech řeší velké množství projektů. O vydání osvědčení mohou v současnosti požádat jen subjekty, které se v 6. RP účastnily alespoň 8 projektů s příspěvkem převyšujícími 375 000 €.

Certificate on the Methodology on Average Personnel Costs Osvědčení o metodologii výpočtu průměrných osobních nákladů

Osvědčení je povinné pro všechny účastníky, kteří chtějí používat průměrné osobní náklady. Metodologie musí být v souladu s obvyklou účetní a manažerskou praxí organizace. Pro osvědčení se používá Formulář E (Annex VII MGA), který musí být ověřen auditorem a schválen EK.

Civil Society Organisations (CSO) Organizace občanské společnosti

Jakýkoliv nevládní a neziskový právní subjekt, který nereprezentuje obchodní zájmy a nesleduje společný cíl ve veřejném zájmu.

Co-financing Spolufinancování

Financování projektů 7. RP je založeno na principu spolufinancování. Grant ES hradí účastníkům pouze určitou část z celkových uznatelných nákladů projektu (v závislosti na typu projektu, činnosti v projektu a typu organizace).

Maximální příspěvek ES v 7. RP – přehled limitů

Činnost Typ projektu	Výzkum a technologický rozvoj	Demonstrační činnosti	Management	Ostatní činnosti
Sítě excelence	50 % 75 %*		100%	100 %
Projekty založené na spolupráci	50 % 75 %*	50%	100%	100 %
Koordináční a podpůrné akce			100%	100 % (limit 7 % na nepřímé náklady)

*Platí pro veřejné neziskové organizace, instituce středního a vyššího vzdělávání, neziskové výzkumné organizace a malé a střední podniky.

Co-funding of Regional, National and International Programmes (COFUND) Spolufinancování regionálních, národních a mezinárodních programů výměnných stáží

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Tyto finanční zdroje je možné použít na spolufinancování již existujících nebo nově založených národních programů v členských státech EU nebo zemích asociovaných k 7. RP pro financování stáží zkušených výzkumných pracovníků nejen v Evropském výzkumném prostoru, ale i ve třetích zemích. Tímto způsobem lze financovat také projekty reintegrace evropských výzkumných pracovníků do členských států EU nebo zemí asociovaných k 7. RP.

Collaborative Projects (CP) Projekty založené na spolupráci

Projekty realizované konsorcií účastníků z různých zemí z akademické nebo průmyslové oblasti. Cílem je rozvíjet nové znalosti, technologie, výrobky nebo společné zdroje pro výzkum. Existují dva základní typy projektů založených na spolupráci – projekty malého či středního rozsahu (Small or Medium Scale Focused Projects; v některých částech RP se lze setkat s pojmy „STREPs“, „Level 1“ nebo „Capability Projects“) a velké integrující projekty (Large Scale Integrating Projects; v některých částech RP se lze setkat s pojmy „IPs“, „Level 2“ nebo „Integration Projects“).

Commission Komise

Zkrácený výraz pro Evropskou komisi (viz „European Commission“).

Community Financial Contribution Finanční příspěvek Společenství

Finanční příspěvek Společenství (grant) je založen na principu spolufinancování. ES hradí účastníkům pouze určitou část z celkových uznatelných nákladů na projekt. Procentuální výše finančního příspěvku závisí na typu organizace, typu činnosti a typu projektu (viz „Co-financing“). Příspěvek vyplácí EK účastníkům projektu prostřednictvím koordinátora.

Community Research and Development Information Service (CORDIS) Informační služba Společenství pro výzkum a vývoj

Internetový informační systém, který poskytuje informace o výzkumu a vývoji v Evropě. Součástí CORDIS je také sekce věnující se problematice 7. RP, kde se nacházejí dokumenty a aktuality týkající se 7. RP a informace o jednotlivých specifických programech, vyhlášených výzvách, URF (viz „Unique Registration Facility“), EPSS (viz „Electronic Proposal Submission System“), možnostech pro vyhledávání partnerů, existujících projektech apod. Více informací naleznete na <http://cordis.europa.eu>.

Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP) Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace

Program vyhlášený Generálním ředitelstvím pro podnikání a průmysl (DG Enterprise and Industry) na léta 2007 – 2013. Podporuje zavádění výsledků výzkumu do praxe. Skládá se ze tří základních programů: Program pro podnikání a inovace, Program na podporu politiky informačních a komunikačních technologií, Program inteligentní energie – Evropa. Více informací naleznete na http://ec.europa.eu/cip/index_en.htm.

Competitive Call Soutěžní výzva

V 7. RP nemusí být na začátku realizace projektu založeného na spolupráci nebo projektu síť excelence určení všichni členové konsorcia. V implementačním plánu jsou v takovém případě uvedeny úkoly a s nimi spojené náklady, které budou realizovat později nalezení partneři. Za účelem výběru nových partnerů musí konsorcium vypsát soutěžní výzvu.

Consortium Konsorcium

Skupina složená z účastníků jednoho projektu vázaná tzv. grantovou dohodou a konsorciální smlouvou (viz „Grant Agreement“) a „Consortium

Agreement“). Ve vztahu k EK zastupuje konsorci- um koordinátor.

Consortium Agreement (CA) Konsorciální smlouva

Smlouva, kterou mezi sebou uzavírají účastníci projektu a která řeší vnitřní záležitosti konsorcia a doplňuje tak grantovou dohodu, se kterou nesmí být v rozporu. EK do obsahu konsorciální smlouvy nezasahuje, její uzavření je však povinné (není-li ve výzvě pro podávání návrhů projektů uvedeno jinak). Konsorciální smlouva řeší především vnitřní organizaci konsorcia včetně rozhodovacích procedur, distribuci finančního příspěvku ES jednotlivým partnerům, práva k duševnímu vlastnictví, vypořádání vnitřních sporů včetně případů zneužití pravomoci, ujednání o odpovědnosti a důvěrnosti mezi partnery projektu apod. Při tvorbě konsorciální smlouvy je možné se inspirovat modelovými konsorciálními smlouvami, jako jsou DESCA (<http://www.desca-fp7.eu>), EICTA (<http://www.eicta.org>), EUCAR (<http://www.eucar.be>) či IMG4 (<http://www.aerosme.com/news/article.asp?article=250>).

Consumables Spotřební materiál

Spotřební materiál je přímým uznatelným nákladem, pokud splňuje podmínky uznatelnosti nákladů. Jedná se o materiál pořízený v průběhu trvání projektu, který je nezbytný pro jeho implementaci (např. chemikálie, laboratorní sklo, biologické vzorky, elektrosoučástky apod.). Nepatří sem spotřební materiál „režijního charakteru“ (např. tonery do tiskáren, papír apod.).

Continuous Submission Průběžné předkládání

Některé výzvy umožňují průběžné předkládání projektových návrhů, které jsou periodicky hodnoceny.

Convergence Regions Konvergenční regiony

Regiony, které mají hrubý domácí produkt (HDP) menší než 75 % průměru HDP EU-25 (definováno rozhodnutím EK). Subjekty z těchto regionů jsou způsobilé pro financování v tématu Výzkumný potenciál specifického programu Kapacity. Více

informací naleznete na http://ec.europa.eu/regional_policy/atlas2007/index_en.htm.

Cooperation Spolupráce

Specifický program 7. RP, jehož cílem je podporovat výzkum založený na spolupráci v rámci Evropy a v ostatních partnerských zemích prostřednictvím mezinárodních projektů, kterých se účastní instituce z akademické a průmyslové sféry. Výzkum je prováděn v 10 klíčových oblastech:

- zdraví,
- potraviny, zemědělství a rybařství, biotechnologie,
- informační a komunikační technologie,
- nanovědy, nanotechnologie, materiály a nové výrobní technologie,
- energie,
- životní prostředí (včetně změny klimatu), doprava (včetně letectví),
- sociálně-ekonomické a humanitní vědy,
- kosmický výzkum,
- bezpečnost.

Cooperation in the Field of Scientific and Technical Research (COST) Evropská spolupráce v oblasti vědeckého a technického výzkumu

Mezivládní rámec pro evropskou spolupráci v oblasti vědecko-technického výzkumu. Umožňuje koordinaci národních výzkumů financovaných z národních zdrojů na evropské úrovni. Akce COST pokrývají základní výzkum, aplikovaný výzkum ve fázi před komerčním využitím a další aktivity veřejného zájmu. COST financuje zejména networkingové aktivity (setkání, konference, workshopy, krátkodobou výměnu výzkumných pracovníků, šíření výsledků výzkumu atd.), nefinancuje výzkum jako takový. Více informací naleznete na <http://www.cost.esf.org>.

Coordination and Support Actions (CSA) Koordinační a podpůrné akce

Typ projektu, který není určen k financování výzkumu, vývoje a demonstračních činností. Financová-

ny jsou aktivity zaměřené především na koordinaci a podporu výzkumných aktivit a politik (v rámci tohoto typu projektů jsou financovány např. následující aktivity: vytváření sítí aktivit, šíření a využívání znalostí, studie nebo expertní skupiny, organizace konferencí, přístup k výzkumným infrastrukturám, výměna zaměstnanců, akce podporující účast MSP, udělování vědeckých cen apod.). Příspěvek ES může u tohoto typu projektů dosáhnout až 100 % přímých uznatelných nákladů, úhrada nepřímých nákladů je zde omezena na výši 7 % z celkových přímých uznatelných nákladů (očištěných od nákladů na subdodávky a od nákladů na zdroje poskytnuté třetími stranami).

Coordinator Koordinátor

Jeden z členů konsorcia projektu ustavený všemi účastníky a uznaný EK, který má kromě běžných povinností účastníka ještě specifické povinnosti vyplývající ze smlouvy, jako je komunikace s EK, rozdělování finančního příspěvku od ES mezi účastníky, řízení konsorcia, koordinace vypracování zpráv pro EK apod. Koordinátor zastupuje konsorcium ve vztahu k EK.

Council of the European Union Rada Evropské unie

Hlavní rozhodovací instituce EU zastupující členské státy. Setkání Rady se účastní jeden ministr z každé vnitrostátní vlády EU (jaký ministr záleží na předmětu jednání). Každý ministr v Radě je zplnomocněn k závaznému jednání jménem své vlády. Více informací naleznete na <http://consilium.europa.eu>.

CREST – Scientific and Technical Research Committee Výbor pro vědecký a technický výzkum

Poradní orgán Evropské rady zabývající se definováním a kontrolou uplatňování otevřené metody koordinace (viz „Open Method of Coordination“).

Deadline Uzávěrka

Datum, do kterého je nutné předložit EK návrh projektu. Pokud není z jakéhokoliv důvodu dodrženo, návrh projektu není zařazen do hodnocení.

Deliverables Výsledky (projektu)

Plánované výstupy projektu (např. směrnice, protokoly, technické popisy prototypů atd.), ty mohou být buď důvěrné, nebo veřejné. Jejich dosažení je hodnoceno a kontrolováno.

Demonstration Activities Demonstrační činnosti

Typ činností, které slouží k prokázání realizovatelnosti nové technologie (prototypy apod.). Finanční příspěvek ES pro tento typ činností může dosáhnout až 50 % celkových uznatelných nákladů nezávisle na typu subjektu, který činnost vykonává.

Direct Actions Přímé akce

Výzkumná činnost prováděná Společným výzkumným centrem (viz „Joint Research Centre“) jménem a v zájmu institucí EU a financovaná přímo z rozpočtu 7. RP. Výsledky se stávají majetkem Společenství.

Directorate General (DG) Generální ředitelství

Administrativní a řídicí jednotka EK (obdobu ministerstva). Více informací naleznete na http://ec.europa.eu/dgs_en.htm.

Dissemination of Foreground Šíření nových znalostí

Zveřejnění nových poznatků a znalostí jakýmkoliv vhodným způsobem (konference, workshopy, internetové stránky, publikace apod.) s výjimkou zveřejnění takových informací nebo řešení, která budou předmětem ochrany duševního vlastnictví.

Downstream Research Cílený výzkum

Výzkum sloužící k vyvinutí produktu, technologie nebo služby pro využití v praxi.

Durable Equipment Dlouhodobý majetek

Majetek, jehož doba používání je podle českého zákona o účetnictví delší než jeden rok (bývá doplněno

minimální hranici pořizovací ceny, kterou určuje vnitřní pravidlo organizace). Pokud je jeho pořízení/využití v projektu nutné pro splnění cílů projektu, může být přímým uznatelným nákladem projektu (uznatelným nákladem projektu je pouze účetní odpis bez DPH, nikoliv pořizovací cena, a to pouze po dobu trvání projektu a v adekvátní výši podle využití majetku v projektu – konkrétní způsob výpočtu odpisů je dán národní legislativou a běžnou účetní praxí organizace; do nákladů na dlouhodobý majetek lze zahrnout také náklady související s jeho pořízením – např. dopravu, instalaci apod. dle zákona o účetnictví).

Duration of the Project Doba trvání projektu

Celkový časový rámec projektu stanovený v grantové dohodě (základní text, článek 3). Doba trvání projektu je uvedena v měsících počínaje:

- prvním dnem měsíce po vstupu grantové dohody v platnost,
- pevně stanoveným datem zahájení,
- skutečným dnem zahájení oznámeným koordinátorem/příjemcem, který musí nastat do uvedeného počtu měsíců ode dne, kdy grantová dohoda vstoupí v platnost.

Early Stage Researchers Začínající výzkumní pracovníci

Termín používaný v akcích Marie Curie (specifický program Lidé). Jsou to výzkumní pracovníci, kteří nemají kvalifikaci PhD a jejich výzkumná praxe je kratší než 4 roky.

Electronic Proposal Submission System (EPSS) Systém elektronického podávání návrhů projektů

On-line internetový systém na přípravu a předkládání projektových návrhů, přístup je možný prostřednictvím serveru CORDIS (<http://www.epss-fp7.org>).

Eligibility Formální způsobilost návrhu projektu

Aby mohly být návrhy projektů hodnoceny, musí splňovat základní formální kritéria (viz „Eligibi-

lity Criteria“) a musí být EK doručeny do data uzávěrky.

Eligibility Criteria Kritéria formální způsobilosti

Základní formální kritéria, která musí splňovat návrhy projektů, aby byly hodnoceny. Kritéria jsou obsažena ve výzvě k předkládání návrhů projektů. Patří sem například minimální podmínka účasti (tedy počet účastníků a země, ze kterých pochází), volba správného typu projektu pro danou výzvu či dodržení minimální/maximální výše příspěvku ES (pokud je ve výzvě stanovena) apod.

Eligible Costs Uznatelné náklady

Náklady, které splňují všechny níže uvedené podmínky, tj. musí být:

- skutečné (musí skutečně vzniknout a být zaznamenány v účetnictví účastníka, musí být identifikovatelné a kontrolovatelné),
- vynaložené účastníkem,
- vynaložené v průběhu trvání projektu (náklady nemohou být uznatelné, pokud vzniknou před začátkem nebo po skončení realizace projektu; výjimkou jsou náklady na vypracování závěrečných zpráv a Osvědčení o finančních výkazech, které mohou být proplaceny s datem do 60 dnů od skončení projektu),
- stanoveny podle běžných účetních a manažerských zásad organizace,
- použity výhradně za účelem dosažení cílů a očekávaných výsledků projektu popsaných v Annexu I grantové dohody,
- v souladu se zásadami úspornosti, účelnosti a efektivity,
- zaneseny v účetní evidenci účastníka (nebo třetích stran),
- očištěny od neuznatelných nákladů,

- uvedeny v indikativním rozpočtu, který je součástí Annexu I grantové dohody.

Enterprise Europe Network (EEN) Enterprise Europe Network

Nová evropská síť pro podporu podnikání malých a středních podniků, jejímž cílem je pomoci při rozvíjení potenciálu inovačních kapacit MSP stejně jako zvyšování povědomí o komunitárních programech podpory pro podnikatele. Tato síť sdružila činnosti Euro Info Center (poradenství pro podnikání v EU) a Innovation Relay Center (služby v oblasti transferu technologií).

V České republice je činnost sítě realizována konsorciem 11 partnerů koordinovaných Technologickým centrem AV ČR (více informací naleznete na adrese <http://www.enterprise-europe-network.cz>).

ERA-NET – Networking the European Research Area ERA-NET

Typ projektu zaměřený na podporu spolupráce a koordinace výzkumných aktivit prováděných na národní a regionální úrovni. Účastníky ERA-NET projektu mohou být pouze subjekty, které mohou vytvářet, řídit nebo financovat politiku/programy výzkumu a vývoje (např. ministerstva, grantové agentury apod.).

Vedle klasických projektů typu ERA-NET existují také projekty typu ERA-NET PLUS. V jejich případě poskytnete ES dodatečnou finanční podporu účastníkům, kteří vytvoří společný fond za účelem financování společných výzev pro podávání návrhů výzkumných projektů.

Estimated Budget Odhadovaný rozpočet

Stanovení přibližného rozpočtu přímých a nepřímých nákladů projektu pro účely podávání návrhu projektu podle činností, které jsou v daném typu projektu povoleny, a podle kategorie nákladů. Odhadovaný rozpočet by měl co nejpřesněji odrazet realitu s ohledem na vývoj cen, mezd a směnného kurzu. Při podávání návrhu projektu se rozpočet vyplňuje do Formu-

láře A.3.1 a A.3.2. Je základem pro stanovení maximální výše grantu ES.

Ethical Issues Etické záležitosti

Součástí projektového návrhu, ve které je nutné popsat dané etické aspekty projektu (např. při výzkumu kmenových buněk).

Ethical Review Etické posouzení

Přezkoumání návrhu projektu z etického hlediska. EK ho vyžaduje v případech, kdy projekty budou řešit eticky citlivé problémy. Ve zvláštních případech může být provedeno další etické posouzení v průběhu realizace projektu.

EUREKA – A Europe-wide Network for Market Oriented Industrial R&D EUREKA - Evropská spolupráce v oblasti aplikovaného a průmyslového výzkumu a vývoje

Program EUREKA je jedním z nástrojů evropské strategie a spolupráce v oblasti aplikovaného a průmyslového výzkumu a inovačních aktivit. Cílem je podporovat mezinárodní spolupráci mezi evropskými průmyslovými podniky, výzkumnými ústavami a vysokými školami. Projekty programu mají výhradně civilní charakter a jsou zaměřeny na oblast soukromého i veřejného sektoru. Jejich výstupem musí být nové, inovované, špičkové výrobky, technologie či progresivní služby, schopné prosadit se na světovém trhu. Program EUREKA nevytváří žádný společný finanční fond na podporu řešení projektů. Účast v projektech si hradí účastníci sami – ve většině zemí existuje podpora účasti z veřejných prostředků, tak je tomu i v ČR. Více informací naleznete na <http://www.eureka.be/home.do>.

European Atomic Energy Community (EURATOM) Evropské společenství pro atomovou energii

Jeho činnost se datuje od r. 1958 a spočívá v koordinaci výzkumu v oblasti jaderné energie, vytváření společného trhu pro jaderné palivo a dohledu nad jaderným průmyslem v zemích EU z hlediska ochrany obyvatelstva. Více in-

formací naleznete na <http://www.euratom.org>. EURATOM je také název evropského programu pro jaderný výzkum.

European Central Bank (ECB) Evropská centrální banka

Jejím úkolem je řídit jednotnou měnu EU, euro, a zabezpečovat stabilitu cen v zemích, které euro používají. ECB také odpovídá za definování a provádění hospodářské a měnové politiky. Více informací naleznete na <http://www.ecb.int>.

European Commission (EC) Evropská komise (EK)

Výkonný, iniciační a správní orgán EU. EK navrhuje normotvorná opatření a dohlíží na jejich realizaci. Mezi její hlavní úkoly a kompetence patří kontrolovat plnění smluv o zřízení EU a norem vydaných komunitárními orgány, navrhnout Radě EU opatření v zájmu realizace a rozvoje komunitární politiky, provádět komunitární politiku na základě rozhodnutí přijatých Radou EU nebo přímo ve smyslu zřizovacích smluv, zastupovat EU jak vůči členským státům, tak i třetím zemím nebo mezinárodním organizacím. EK realizuje programy EU a spravuje finanční zdroje pro tyto programy. V čele EK stojí kolegium komisařů, které se zodpovídá Evropskému parlamentu, který ho může odvolat.

European Communities Evropská společenství (ES)

Název Evropská společenství se původně vztahoval na Evropské společenství uhlí a oceli (ESUO), založené Smlouvou o ESUO v roce 1952, na Evropské společenství pro atomovou energii (EURATOM) a na Evropské hospodářské společenství (EHS), založené Římskými smlouvami v roce 1958. Evropská unie byla založena Maastrichtskou smlouvou v roce 1993. Tato smlouva rozšířila původní Smlouvy tím, že přidala nové rozměry a nové oblasti činnosti.

European Economic Interest Grouping (EEIG) Evropské hospodářské zájmové sdružení

Právní struktura přeshraniční spolupráce. Cílem sdružení je podpořit nebo vyvinout nové ekono-

mické aktivity členů spojením jejich zdrojů, aktivit a schopností. Sdružení mohou být zakládána soukromým i veřejným sektorem. Členové spolupracují v rámci tohoto seskupení, ale z právního i ekonomického hlediska zůstávají nezávislí. EEIG není zaměřeno na zisk.

European Institute of Innovation and Technology (EIT) Evropský technologický institut

Nový právní subjekt. EIT bude mít dvě základní úrovně: správní radu s malou administrativní podporou a soubor znalostních a inovativních společenství (KIC), která se budou nacházet v celé Evropě a budou pracovat ve strategických transdisciplinárních oblastech. Prvními KIC by mohly být sítě zabývající se udržitelným rozvojem a energetikou. Sídlo EIT bude v Budapešti. Více informací naleznete na <http://ec.europa.eu/eit>.

European Investment Bank (EIB) Evropská investiční banka

Instituce EU pro poskytování dlouhodobých úvěrů. Peníze půjčuje subjektům veřejného i soukromého sektoru na projekty v evropském zájmu, a to zejména v oblastech soudržnosti a konvergence regionů EU, podpory MSP, životního prostředí, výzkumu, vývoje a inovací, dopravy a energetiky. Z hlediska 7. RP je její přínos především v poskytování úvěrů pro oblast VaV (viz „Risk Sharing Finance Facility“). Více informací naleznete na <http://www.eib.org>.

European Reintegration Grants (ERG) Evropské reintegrační granty

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Granty jsou poskytovány evropským institucím v členských státech EU a zemích asociovaných k 7. RP ve formě příspěvků na financování projektů reintegrace zkušených výzkumných pracovníků, kteří absolvovali vybrané typy stáží Marie Curie v minimální délce 18 měsíců. Cílem těchto grantů je usnadnit zkušeným výzkumným pracovníkům pokračování profesionální dráhy v Evropském výzkumném prostoru.

European Research Area (ERA) Evropský výzkumný prostor

Koncepce Evropského výzkumného prostoru má překonat roztržitost evropského úsilí v oblasti výzkumu a inovací. Důraz je kladen především na realizaci jednotného trhu pro výzkumné pracovníky, rozvoj výzkumných infrastruktur světové úrovně, posílení úlohy výzkumných institucí, účinné sdílení znalostí, optimalizaci výzkumných programů a priorit a na mezinárodní spolupráci v oblasti vědy a technologií. Více informací naleznete na <http://ec.europa.eu/research/era>.

European Research Area Board (ERAB) Výbor pro Evropský výzkumný prostor

Jako nezávislý poradní orgán hraje klíčovou roli v budování Evropského výzkumného prostoru. Radí EK v otázkách jeho realizace – za tímto účelem předkládá stanoviska. Výbor také vypracovává výroční zprávy o aktuálním stavu ERA. Výbor se skládá z 22 členů zastupujících vědeckou obec, odvětví průmyslu a občanskou společnost.

Rada je nástupcem Poradního výboru EK pro výzkum (European Research Advisory Board – EURAB), který pracoval v letech 2001 – 2007. Více informací naleznete na <http://www.erab.org>.

European Research Council (ERC) Evropská výzkumná rada

Evropská výzkumná rada řídí specifický program Myšlenky. Má dvě části: Vědeckou radu (Scientific Council), která se skládá ze zástupců evropské vědecké obce na nejvyšší úrovni, kteří jednají samostatně, nezávisle na politických či jakýchkoliv jiných zájmech, její členové jsou jmenováni EK, a Implementační složku (Dedicated Implementation Structure), která byla zřízena jako výkonná agentura.

Vědecká rada určuje vědeckou strategii, sleduje a kontroluje kvalitu a zabezpečuje komunikaci a šíření informací směrem k vědecké obci a klíčovými účastníkům. Implementační složka odpovídá za uskutečnění programu, tj. organizuje hodnocení, výběr a financování projektů. Více informací naleznete na <http://erc.europa.eu>.

European Space Agency (ESA) Evropská kosmická agentura

Mezivládní organizace pro rozvoj kosmického výzkumu a kosmických technologií. V současné době je jejími členy 18 evropských států (Česká republika přistoupila v roce 2008). Více informací naleznete na <http://www.esa.int>.

European Strategic Forum on Research Infrastructures (ESFRI) Evropské strategické fórum o výzkumných infrastrukturách

Nezávislý orgán zaměřený na výzkumné infrastruktury, který sdružuje zástupce členských států EU a asociovaných zemí k 7. RP, kteří jsou jmenováni ministerstvy zodpovědnými za výzkum, a jednoho zástupce EK. Jeho rolí je podporovat koherentní přístup k tvorbě politik zaměřených na výzkumné infrastruktury v Evropě a být místem pro mezinárodní vyjednávání o konkrétních iniciativách. Více informací naleznete na <http://cordis.europa.eu/esfri>.

European Technology Platform (ETP) Evropská technologická platforma

Sdružuje průmyslové podniky, výzkumné a finanční instituce, národní orgány veřejné správy, asociace uživatelů a spotřebitelů podílejících se na výzkumu, vývoji a inovacích ve strategicky významných technologických oblastech. Cílem takového uskupení je vytvořit střednědobou až dlouhodobou vizi budoucího technologického vývoje, která zahrnuje významné otázky týkající se budoucího hospodářského růstu, konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje v Evropě. Činnosti platformy vycházejí z interní Strategické výzkumné agentury (SRA) v dané výzkumně-technologické oblasti definující vědecko-výzkumné priority, možný časový harmonogram jejich výzkumu i potenciální zdroje. Více informací naleznete na http://cordis.europa.eu/technology-platforms/home_en.html.

European Union (EU) Evropská unie

Mezinárodní společenství 27 států Evropy založené v roce 1993 Smlouvou o Evropské unii. EU není

doposud právním subjektem. Podrobné informace naleznete na <http://europa.eu>.

Eurostars Program Eurostars

Program vznikl v roce 2006 z iniciativy členských zemí programu EUREKA. Je spolufinancován ES v rámci 7. RP a určen pro MSP zaměřené na výzkum. Program vyhledává výzvy zpravidla jednou ročně, návrh projektu je možné podat na libovolné téma. V současné době se Eurostars účastní 31 zemí, včetně ČR. Více informací naleznete na <http://www.eurostars-eureka.eu>.

Evaluation Hodnocení

Proces posuzování kvality návrhů projektů a jejich seřazení podle výše bodového ohodnocení do pořadníku (viz „Ranking List“), který je východiskem pro výběr projektů pro financování. Projekty hodnotí systémem peer review nezávislí hodnotitelé vybraní EK.

Evaluation Criteria Kritéria hodnocení

Kritéria pro hodnocení kvality předložených návrhů projektů. Základní kritéria jsou uvedena v Pravidlech účasti v 7. RP, v jejich rámci stanoví pracovní programy kritéria hodnocení a výběru a mohou doplnit ještě další požadavky, koeficienty a prahy nebo uvést další podrobnosti o používání kritérií.

Evaluation Summary Report (ESR)

Zpráva o hodnocení projektu

Souhrn výsledků hodnocení projektu podle jednotlivých kritérií a jejich bodové ohodnocení. Zprávu o hodnocení projektu obdrží koordinátor.

Evaluator Hodnotitel, evaluátor

Nezávislý expert, kterého EK pověřila hodnocením návrhů projektů. Každý způsobilý (eligible) návrh je hodnocen několika hodnotiteli. Hodnotitele vybírá EK zejména z databáze hodnotitelů. Zaregistrovat se lze na <https://cordis.europa.eu/emmf7>.

Experienced Researchers Zkušení výzkumní pracovníci

Termín používaný v akcích Marie Curie (specifický program Lidé). Jsou to výzkumní pracovníci, kteří mají kvalifikaci PhD nebo výzkumnou praxi delší než 4 roky.

Financial Regulations Finanční předpisy

Finanční předpisy EU, ze kterých vycházejí pravidla pro financování projektů. Finanční pravidla projektů 7. RP jsou dána Pravidly účasti v 7. RP (Rules for Participation in FP7) a jsou vysvětlena ve finančním průvodci (Guide to Financial Issues Relating to FP7 Indirect Action).

Final Report Závěrečná zpráva

Závěrečná zpráva o výsledcích projektu včetně vyúčtování, která se odevzdává EK do 60 dnů po ukončení projektu.

Financial Statement Finanční výkaz

Výkaz uznatelných nákladů (přímých a nepřímých) a příjmů projektu za smluvně stanovené období uvedený na příslušném formuláři (Formulář C, Annex VI MGA). Finanční výkaz je součástí zprávy o výsledcích projektu.

Flat Rate Pevná sazba

Používá se pro výpočet nepřímých nákladů projektu. V 7. RP rozlišujeme:

- základní sazbu ve výši 20% z celkových přímých uznatelných nákladů očištěných od nákladů na subdodávky a od nákladů na zdroje poskytnuté třetími stranami, které nebyly využívány v prostorách účastníka (viz „Standard Flat Rate“). Tuto sazbu mohou používat všechny subjekty bez ohledu na právní formu a systém analytického účetnictví,
- speciální přechodnou sazbu ve výši 60% z celkových přímých uznatelných nákladů

očištěných od nákladů na subdodávky a od nákladů na zdroje poskytnuté třetími stranami, které nebyly využívány v prostorách účastníka (viz „Special Transition Rate“). Tuto sazbu mohou používat neziskové veřejné subjekty, instituce středního a vysokoškolského vzdělávání, neziskové výzkumné organizace a malé a střední podniky. Zmíněné typy subjektů mohou tuto speciální sazbu používat tehdy, pokud se účastní projektů, které zahrnují činnosti výzkumu a technologického rozvoje a demonstrační činnosti a pokud nejsou kvůli nedostatečnému analytickému účetnímu systému schopny s jistotou stanovit své skutečné nepřímé náklady na projekt. Speciální přechodnou sazbu lze za daných podmínek používat pouze pro projekty, které budou realizovány v rámci výzev s uzávěrkou do 31. 12. 2009 (poté určí EK novou úroveň této speciální sazby).

Foreground Nové znalosti

Výsledky (hmotné i nehmotné) včetně informací, materiálů a znalostí vytvořených v rámci projektu bez ohledu na skutečnost, jestli budou či nebudou chráněny.

Funding Schemes Režimy financování

Jedná se v podstatě o typy projektů, kterým odpovídají určité režimy financování (projekty založené na spolupráci, síť excelence, koordinační a podpůrné akce a výzkum ve prospěch specifických skupin, např. MSP).

Governmental Státní

Označuje právní formu účastníků, jako jsou místní, regionální nebo národní organizace veřejné nebo státní sféry, např. nemocnice, školy, knihovny apod.

Grant Agreement (GA) Grantová dohoda

Viz „Model Grant Agreement“.

Grant Agreement Preparation Forms (GPFs)

Formuláře pro přípravu grantové dohody

Shrnují všechny nezbytné informace o konsorciu, vyplňují se výhradně elektronicky (ke stažení na http://cordis.europa.eu/fp7/ict/participating/grantagreement-prep_en.html).

Guarantee Fund Garanční fond

Kryje finanční rizika EK a účastníků spojená s realizací projektů. Díky zřízení tohoto fondu byla v 7. RP zrušena tzv. kolektivní finanční odpovědnost účastníků.

Ze zálohové platby každého projektu 7. RP je odečtena částka představující 5% finančního příspěvku ES pro daný projekt. Tento příspěvek je účastníkům vrácen v okamžiku finální platby na konci projektu.

Pokud nebudou úroky generované garančním fondem stačit na pokrytí ztrát, může EK částku snížit, maximálně však do výše 1% příspěvku ES (neplatí pro veřejné subjekty, vysoké školy a instituce, jejichž účast v 7. RP garantuje členský stát EU nebo země asociovaná k 7. RP).

Guide for Applicants Příručka pro žadatele

Dokument EK, který obsahuje všechny informace potřebné pro sestavení návrhu projektu. Je odlišný pro každý jednotlivý nástroj (typ projektu). Nahrazuje termín „Guide for Proposers“ (Příručka pro předkladatele návrhů projektů) v 6. RP.

Helpdesks Konzultační střediska (asistenční služby)

EK zabezpečuje jednotný výklad týkající se zejména právních a finančních ustanovení projektů. Konzultační střediska poskytují pomoc v oblasti ochrany práv k duševnímu vlastnictví (<http://www.ipr-helpdesk.org>) a k finančním aspektům (<http://www.finance-helpdesk.org>).

Horizontal and Cross-cutting Activities Horizontální a průřezové aktivity

Činnosti a projekty, jejichž výstupy je možné využít ve více oborech.

Ideas Myšlenky

Specifický program Myšlenky je určen pro financování projektů základního (hraničního) výzkumu ve všech vědních oblastech. Návrhy projektů předkládají hlavní řešitelé (viz „Principal Investigators“), kteří mohou být z jakékoliv země. Projekty z tohoto programu musí být realizovány v členských státech EU nebo asociovaných zemích k 7. RP. Program Myšlenky je řízen Evropskou výzkumnou radou (viz „European Research Council“).

Implementation Plan Implementační plán

Plán práce, který je součástí projektu. Popisuje práci na projektu, strukturu řízení, charakterizuje konsorcium a popisuje zdroje potřebné na vyřešení projektu.

Independence Nezávislost

Dva právní subjekty jsou považovány za vzájemně nezávislé, pokud ani jeden z nich není pod přímou nebo nepřímou kontrolou druhého subjektu nebo pod toutéž přímou nebo nepřímou kontrolou jako druhý subjekt. MSP se považuje za nezávislý tehdy, když jiný podnik nevlastní více než 25 % jeho majetku nebo rozhodovacích práv. Definice MSP – viz „Small and Medium-sized Enterprise“.

Indirect Action Nepřímá akce

Představuje projekty vybírané a financované na základě výzvy k podávání projektů v 7. RP. Financování je většinou založeno na zásadě sdílených nákladů, kdy příspěvky ES pokrývají jen část nákladů projektu (zbývající část hradí účastník). Výsledky nepřímých akcí jsou zpravidla vlastnictvím organizací podílejících se na realizaci projektu.

Indirect Costs (Overheads) Nepřímé náklady (režie)

Uznatelné náklady, které nelze přímo přiřadit danému projektu, ale které vznikly v přímé souvislosti s projektem (podpůrné práce, administrativa, vedení organizace, náklady technické a logistické podstaty, voda, elektřina, náklady na provoz, jako poštovné, komunikační poplatky atd.).

Individual Projects Individuální projekty

Projekty uskutečňované jedním národním či mezinárodním výzkumným týmem vedené hlavním výzkumníkem (viz „Principal Investigators“) financované v rámci specifického programu Myšlenky.

Industry – Academia Partnerships and Pathways (IAPP) Spolupráce akademické sféry s průmyslem

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Spolupráce akademické sféry s průmyslem, kterou lze takto financovat, zahrnuje výměnu stálých zaměstnanců formou stáží, společně organizované konference a semináře a hostování externích specialistů.

Ineligible Costs Neuznatelné náklady

Jsou specifikovány v Annexu II MGA a jsou to: identifikovatelné nepřímé daně (např. DPH), placené úroky, rezervy na možné budoucí ztráty nebo výdaje, vyrovnání kurzových rozdílů, náklady související s jinými projekty ES, jakékoliv dluhy, nadměrné nebo lehkomyšlné výdaje a každé další výdaje, které nespĺňují podmínky uznatelných nákladů v 7. RP.

Information Package (Info Pack) Soubor informací k výzvě

Při zveřejnění výzvy vydává EK soubor informací a dokumentů, které jsou vždy aktuální k dané výzvě a jsou potřebné k napsání a podání návrhu projektu.

Initial Training Networks (ITN) Školící sítě

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Jejich cílem je školení začínajících výzkum-

ných pracovníků – nejčastěji v rámci doktorandského studia. Na realizaci školicích programů se mohou podílet v roli hostujících školitelů i zkušení výzkumní pracovníci z institucí, které nejsou zařazeny do těchto sítí.

Instrument for Pre-accession Assistance (IPA) Nástroj pro předvstupní pomoc

Nabízí pomoc zemím, které aspirují na členství v EU pro období 2007 – 2013 (např. Albánie, Bosna a Hercegovina, Černá Hora, Chorvatsko, Kosovo, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Srbsko a Turecko).

Integrated Infrastructure Initiative (I3) Integrované infrastrukturní iniciativy

Nástroj pro finanční podporu aktivit spojených s výzkumnými infrastrukturami. Jedná se o kombinaci projektů zaměřených na spolupráci a koordinaci a podpůrných akcí. Projekty I3 musí zahrnovat 3 typy akcí – vytváření sítí, nadnárodní přístup k výzkumným infrastrukturám, případně k jejich službám, a společné výzkumné programy.

Intellectual Property Rights (IPR) Práva k duševnímu vlastnictví

Všechny aspekty vlastnictví znalostí, jejich ochrany a umožnění přístupu k nim.

International Cooperation Partner Countries (ICPC) Partnerské země pro mezinárodní spolupráci

Partnerskými zeměmi je většina států světa s výjimkou rozvinutých ekonomik (USA, Kanada, Japonsko, Austrálie, Nový Zéland atd.) a bohatých států (zejména ropné země Perského zálivu). Přesný aktuální seznam partnerských zemí je uveden v Pracovním programu specifického programu Spolupráce (Annex I).

Projektů se mohou účastnit za stejných podmínek jako členské státy EU a asociované země k 7. RP (nejprve musí být splněna podmínka minimální účasti členských států EU nebo asociovaných zemí k 7. RP v projektu).

International Incoming Fellowships (IIF) Stáže pro výzkumné pracovníky ze třetích zemí

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Cílem těchto stáží je získat vynikající výzkumné pracovníky ze třetích zemí pro vzájemně výhodnou spolupráci s výzkumnými týmy v členských státech EU nebo asociovaných zemích k 7. RP. Výzkumní pracovníci z partnerských zemí pro mezinárodní spolupráci (viz „International Cooperation Partner Countries“) mohou získat finanční příspěvek na projekty reintegrace do země, ze kterých pocházejí.

International Outgoing Fellowships (IOF) Stáže ve třetích zemích pro evropské výzkumné pracovníky

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Tyto stáže jsou určeny zkušeným vědeckým pracovníkům z členských států EU nebo asociovaných zemí k 7. RP. Podporují jejich další profesní růst formou stáží na respektovaných pracovištích ve třetích zemích. První část absolvují stážisté v hostitelských institucích ve třetích zemích. Druhou poté v hostitelských institucích v členských státech EU nebo asociovaných zemích k 7. RP.

International Reintegration Grants (IRG) Mezinárodní reintegrační granty

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Mají motivovat evropské výzkumné pracovníky pracující ve třetích zemích minimálně 3 roky k tomu, aby se vrátili a pokračovali ve své profesní dráze v Evropském výzkumném prostoru. Granty jsou poskytovány evropským institucím formou příspěvků na financování projektů reintegrace zkušených výzkumných pracovníků.

International Research Staff Exchange Schemes (IRSES) Mezinárodní výměnné stáže

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Jsou určeny k financování výměnných stáží mezi členskými státy EU nebo asociovanými zeměmi k 7. RP a vybranými třetími zeměmi. Mohou být financovány stáže nejen výzkumných, ale i řídicích a technických pracovníků.

Intra-European Fellowships (IEF) Evropské stáže

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Umožňují zkušeným výzkumným pracovníkům z členských států EU nebo asociovaných zemí k 7. RP podpořit svůj další profesní růst formou studijních pobytů na evropských pracovištích. EK se snaží vybírat především ty pracovníky, kteří již prokázali, že mají potenciál dosáhnout vysoké úrovně ve svém vědním oboru.

Irregularity Nedodržení pravidel

Jakékoliv porušení ustanovení komunitárního práva právním subjektem nebo jakékoliv porušení závazků vyplývajících ze smlouvy, a to jak vědomé, tak i z nedbalosti, které má nebo by mohlo mít za následek způsobení škody v rozpočtu EU nebo tvorbu neoprávněných nákladů.

Joint Call Společná výzva

Specifická výzva k podávání projektů organizovaná v rámci dvou nebo více různých oblastech rámcového programu.

Joint Ownership Společné vlastnictví

Společné vlastnictví vytvořených výsledků:

1. Pokud jsou nové znalosti vytvořeny společně (tj. nemohou být s ohledem na podíl práce přisuzovány jednotlivým členům konsorcia), jedná se o společné vlastnictví (pokud se členové konsorcia nedohodnou jinak). Spolumajitelé nových znalostí se musí vzájemně dohodnout na rozdělení a podmínkách vlastnictví nových znalostí. Pokud taková dohoda neexistuje nebo není dořešena, vlastnictví nových znalostí podléhá standardním pravidlům (kterýkoliv z vlastníků má právo poskytnout nevýlučnou licenci třetím stranám bez jakéhokoliv práva k sublicencím za předpokladu, že tuto skutečnost předem oznámí ostatním majitelům společného vlastnictví

a že cena nevýlučné licence bude rozumná a přiměřená).

2. Vzniká u projektů výzkumu ve prospěch specifických skupin (např. malých a středních podniků, organizací občanské společnosti), pokud není dohodnuto jinak.
3. Vzniká v případě dohody mezi dvěma a více členy konsorcia.

Joint Programme of Activities (JPA) Společný program aktivit

Nedílná součást projektů sítě excelence. Je to plán aktivit potřebných k realizaci úkolů daného projektu a sestává především z integračních aktivit, koordinace společně prováděného výzkumu, šíření excelence mimo síť apod.

Joint Research Centre (JRC) Společné výzkumné centrum

Společné výzkumné centrum EK sestává ze sedmi výzkumných ústavů. Jeho cílem je poskytovat přímou a nestrannou vědeckou podporu evropským institucím a členským státům. Aktivity jsou financovány z rámcového programu zejména prostřednictvím přímých akcí. Zabezpečuje výzkumnou podporu při realizaci a sledování existujících politik a reaguje na nové politické požadavky ve výzkumu. Více informací naleznete na <http://ec.europa.eu/dgs/jrc>.

Joint Technology Initiatives (JTI) Společné technologické iniciativy

Jsou novým nástrojem financování evropského výzkumu a vývoje. Jedná se o právní uskupení, která nabízejí novou formu vytváření partnerství veřejného a soukromého sektoru (viz „Public Private Partnership“) v určitých oborech průmyslového výzkumu a vývoje na evropské úrovni. Více informací naleznete na <http://cordis.europa.eu/fp7/jtis>.

Joint Undertaking (JU) Společný podnik

Partnerství veřejného a soukromého sektoru (partnery jsou obvykle EK, členské státy a jed-

notlivé instituce). Je definováno čl. 171 Smlouvy o ES, který umožňuje EK založit strukturu potřebnou k efektivnímu provádění programů výzkumu, technologického rozvoje a demonstrací. V 7. RP postupně vznikne několik společných technologických iniciativ, které budou financovány podle pravidel společného podniku.

Knowledge Znalosti

Znalosti jsou výsledky přímých nebo nepřímých akcí.

Large Scale Integrating Projects (CP-IP) Velké integrované projekty

Typ velkého výzkumného projektu, používaný v rámci specifického programu Spolupráce. V jednotlivých výzvách je stanoven minimální nebo maximální příspěvek ES.

Legal Entity Právní subjekt

Fyzická osoba (způsobilá právních úkonů) nebo právnická osoba založená podle práva platného v místě jejího sídla nebo podle práva Společenství nebo podle mezinárodního práva, která má právní subjektivitu a je oprávněna pod svým vlastním jménem přijímat finanční příspěvek ES.

Legal Entity Appointed Representative (LEAR) Zástupce určený právním subjektem

Každá instituce účastníci se rámcového programu jmenuje svého zástupce, který ji bude zastupovat při jednáních s EK týkajících se právního statutu organizace. LEAR poskytuje EK na vyžádání aktuální informace týkající se právních a finančních aspektů organizace, kterou zastupuje (a dokládá je příslušnými dokumenty), pravidelně kontroluje a aktualizuje data v systému pro jednotnou registraci právních subjektů (viz „Unique Registration Facility“), dává ostatním zaměstnancům organizace k dispozici identifikační kód organizace (viz „Participant Identification Code“).

Liquidated Damages Prokázané škody

Pokud účastník nadhodnotí vykázané náklady na projekt a od ES tak obdrží neoprávněný finanční příspěvek, bude EK požadovat finanční odškodnění, resp. navrácení neoprávněné částky, a úhradu prokázané škody. Její výše je stanovena podle výše nadsazené částky a výše neoprávněné části finančního příspěvku ES (podrobnosti jsou uvedeny v grantové dohodě, Annex II). Výpočet je prováděn podle následujícího vzorce:

$$\text{prokázaná škoda} = \frac{\text{neoprávněný finanční příspěvek} \times \text{nadsazená částka}}{\text{celkový příspěvek ES týkající se relevantního období}}$$

Lump Sum Paušální částka

Pro účastníky z partnerských zemí pro mezinárodní spolupráci (viz „International Cooperation Partner Countries“) je možné k úhradě nákladů účasti v projektech 7. RP použít paušální částku, která je pro jednotlivé země předem stanovena, přičemž skutečné náklady nejsou kontrolovány.

Management Activities Manažerské činnosti

Jedna ze základních činností projektu. Její součástí je řízení konsorcia, právní, etický, finanční a administrativní management týkající se celého konsorcia, včetně finančních auditů, auditů metodologie apod.

Příspěvek ES na tento typ aktivit může dosáhnout až 100% celkových uznatelných nákladů nezávisle na typu subjektu, který činnost vykonává.

Management Board Řídící rada

V některých projektech může být ustavena řídicí rada, ve které jsou zastoupeni vybraní partneři, většinou jeden za každou organizaci. Její úloha je popsána v návrhu projektu, detaily jsou součástí konsorciální smlouvy. Většinou má na starost sledovat dodržování struktury řízení projektu, usměrňuje komunikaci

s EK, přijímá opatření na odstranění nedostatků, které vzniknou při řešení projektu, rozhoduje o otázkách spojených s šířením výsledků apod.

Member State (MS) Členský stát

Členské státy EU – Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko a Velká Británie.

Milestone Milník, mezník

Určitý stav řešení projektu, který se stává klíčovým pro úspěšné pokračování projektu a je zároveň spolehlivým ukazatelem průběhu řešení.

Minimum Conditions Minimální podmínky

Určují minimální počet účastníků v různých typech projektů, předepisují typ projektu, ale i rozsah finančních prostředků na projekt apod. Jsou obsahem každé výzvy k podávání projektových návrhů.

Model Grant Agreement (MGA) Modelová grantová dohoda

Pro zjednodušení a transparentnost uzavírání grantové dohody mezi EK a konsorciem byla připravena Modelová grantová dohoda včetně dodatků. Definuje vzájemná práva a povinnosti EK a účastníků konsorcia na jedné straně a účastníků navzájem na straně druhé. Nahrazuje pojem „kontrakt“ v 6. RP.

V 7. RP existují tři typy MGA:

- obecná MGA,
- MGA pro akce Marie Curie (specifický program Lidé),
- MGA pro akce ERC (specifický program Myšlenky).

Více informací naleznete na http://cordis.europa.eu/fp7/calls-grant-agreement_en.html.

Monitoring Sledování

EK sleduje průběh 7. RP, jeho jednotlivé programy i vlastní realizaci projektů, na tomto základě vypracovává periodické a závěrečné zprávy.

National Classification of Economical Activities (NACE Codes) Národní klasifikace ekonomických činností (Kódy NACE)

Kódy pro statistickou klasifikaci ekonomických činností, uvádějí se při vyplňování formulářů v systému elektronického podávání návrhů projektů (viz „Electronic Proposal Submission System“). Seznam všech kódů naleznete na http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html.

National Contact Point (NCP) Národní kontakt

Členské státy EU, země asociované k 7. RP a některé další státy vybudovaly systém informačních míst (osob), jejichž cílem je šířit informace o probíhajícím rámcovém programu a asistovat účastníkům v přípravě návrhů projektů a při řízení projektů v průběhu jejich realizace. Ve své činnosti se řídí dokumentem EK Guiding Principles for Setting up Systems of National Contact Points. Seznam NCP naleznete na http://cordis.europa.eu/fp7/ncp_en.html.

Negotiation Vyjednávání

Jednání o podmínkách grantu mezi EK a konsorciem zastoupeným koordinátorem.

Networking Vytváření sítí

Spojování organizací a jednotlivců do sítí za předem definovaným účelem.

Network of Excellence (NoE) Sítě excelence

Mezinárodní multipartnerské projekty, sdružující důležité evropské hráče v dané oblasti výzkumu. Jsou zaměřeny na podporu společného programu aktivit (viz „Joint Programme of Activities“) imple-

mentovaných organizacemi, které integrují své výzkumné aktivity a vytvářejí rámec své dlouhodobé spolupráce.

Objective Cíl

Cíle projektu musí být ověřitelné, kvantifikovatelné a dosažitelné v době trvání projektu.

Official Journal of the European Union (OJEU) Úřední věstník Evropské unie

Je publikován každý den v 11 jazycích EU. Skládá se ze dvou souvisejících řad: řady L (Evropské zákonodárství) a řady C (informace, upozornění a Evropské zákonodárství) a dále dodatku a přílohy. Zveřejňuje všechny výzvy k předkládání projektů. Vydání Úředního věstníku naleznete na <http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=cs>.

One-stage Procedure Jednostupňový proces

Postup podávání a hodnocení projektů, ve kterém je zasílán a hodnocen kompletní text návrhu projektu.

Open Calls Otevřené výzvy

Výzvy, které jsou aktuální a je možné do jejich uzavření předkládat návrhy projektů.

Open Method of Coordination (OMC) Otevřená metoda koordinace

Metoda, která má napomoci členským státům společně postupovat v reformách směřujících k naplnění cílů Lisabonské strategie. Metoda zahrnuje takové kroky, jakými jsou např. určování přesných termínů a postupů pro dosahování cílů, vytváření kvantitativních i kvalitativních indikátorů či periodické monitorování.

Other Activities Další činnosti

V některých typech projektů je povolen tento typ činností, ty zahrnují např. školicí a vzdělávací činnosti, šíření výsledků projektu, navazování nových kontaktů, činnosti související s ochranou duševního vlastnictví či studie socio-ekonomického dopadu.

Finanční příspěvek ES na tento typ aktivit může dosáhnout až 100 % celkových uznatelných nákladů nezávisle na typu subjektu, který činnost vykonává.

Outermost Regions Nejvzdálenější regiony

Regiony definované v článku 299, §2 Smlouvy o ES. Jedná se o následující oblasti: Guadeloupe, Francouzská Guyana, Martinique, Réunion (čtyři francouzské zámořské departementy), Kanárské ostrovy (Španělsko) a Azorské ostrovy a Madeira (Portugalsko). Subjekty z těchto regionů jsou způsobilé pro financování v tématu Výzkumný potenciál specifického programu Kapacity.

Ownership of Foreground Vlastnictví nových znalostí

Každý člen konsorcia vlastní nové znalosti, které v rámci projektu vytvořil.

Own Resources Vlastní zdroje

Zdroje potřebné k účasti v projektu (lidské, infrastrukturní, finanční apod.).

Participant Identification Code (PIC) Identifikační kód účastníka

Devítimístný identifikátor každého validovaného právního subjektu, který se účastní 7. RP. Účastníci projektů nemusí předkládat právní a finanční informace (a dokládat je příslušnými podklady) pokaždé, když podávají návrh projektu nebo při vyjednávání s EK, prokáží se pouze svým identifikačním kódem.

Participants Účastníci projektu

Viz „Beneficiaries“.

Partner Search Vyhledávání partnerů

Služba pro vyhledávání partnerů do projektu. Obvykle se jedná o formulář, resp. stručný popis projektového návrhu vypracovaný zpravidla koordinátorem, s popisem kvalifikace partnerů, které hledá do svého projektu.

Peer Review

Peer review

Systém hodnocení projektů nezávislými externími experty (Peers).

Periodic Calls

Pravidelně se opakující výzvy

Otevírají se pro podávání návrhů výzkumných projektů a souvisejících aktivit v určené výzkumné oblasti s přesným datem uzávěrky.

Personnel Costs

Osobní náklady

Osobní náklady na zaměstnance, kteří pracují na projektu. Do osobních nákladů lze zahrnout hrubou mzdu, sociální a zdravotní pojištění, příspěvek do sociálního fondu, běžné odměny dle zvyklostí organizace a další náklady, pokud vyplývají ze zákona.

Plan for Using and Dissemination the Knowledge

Plán na využití a šíření znalostí

Bývá součástí návrhu projektu. Prezentuje, jak budou nové znalosti uplatněny v praxi. Tento plán je aktualizován v periodických zprávách, pokud je to vyžadováno grantovou dohodou.

Pre-financing

Zálohová platba

Část finančního příspěvku ES, která je zaplacená do 45 dní od okamžiku, kdy vstoupí v platnost grantová dohoda. Zálohová platba je zaslána na účet koordinátora, který ji rozdělí ostatním partnerům projektu v souladu s ustanoveními v grantové dohodě a konsorciální smlouvě. Její výše je předmětem vyjednávání s EK, obecně platí, že výše zálohové platby by měla být:

- přibližně 160 % průměrného příspěvku ES na jedno období (projekty s více než dvěma vykazovanými obdobími),
- 60 – 80 % celkového příspěvku ES (projekty s dvěma a méně vykazovanými obdobími).

Pre-proposal Check

Kontrola před podáním návrhu projektu

Tuto službu nabízí EK jako neformální poradní kontrolu návrhu projektu. Tato kontrola slouží k tomu, aby si navrhovatelé ověřili, jestli jejich projekt splňuje základní formální náležitosti a zda projekt vyhovuje požadavkům výzvy pro podávání projektů. Služba funguje jen pro některé výzvy.

Principal Investigators (PI)

Hlavní řešitelé

Hlavní řešitelé předkládající návrhy projektů ve specifickém programu Myšlenky. Mohou to být zkušení výzkumní pracovníci z kterékoliv země, navrhované projekty se však musí realizovat v členských státech EU nebo asociovaných zemích k 7. RP.

Private Non Profit Organisation (PNP)

Soukromá nezisková společnost

Jeden z typů právního statutu účastníka.

Programme Committee

Programový výbor

Orgán zřízený EK pro jednotlivé priority a programy složený ze zástupců z členských států EU a zemí asociovaných k 7. RP, který spolupracuje s EK zejména při vytváření Pracovních programů (viz „Work Programme“) v dané oblasti.

Project

Projekt

Forma zpracování zvoleného problému/tématu za účelem jeho řešení podle směrnic EK.

Project Officer

Projektový úředník

Zodpovědná osoba určená EK, která je pověřena péčí o průběh konkrétního projektu. Má na starosti monitorování průběhu projektu a sledování, zda jsou naplňovány cíle projektu. Sleduje také čerpání příspěvku ES.

Project Proposal

Návrh projektu

Návrh projektu, který za konsorcium předloží EK koordinátor.

Proposal Summary Page

Shrnutí návrhu, obsah projektu

Každý návrh projektu obsahuje celkové shrnutí, které je součástí Formuláře A1.

Proposer

Navrhovatel

Předkladatel návrhu projektu.

Protection of Foreground

Ochrana nových znalostí

Znalosti vytvořené v rámci projektu musí být využívány, ale jejich ochrana není ve všech případech povinná. Takové rozhodnutí by mělo být konzultováno s ostatními členy konsorcia, kteří by mohli mít o vlastnictví nových znalostí zájem. Pokud jsou nové znalosti cenné a nejsou chráněny v rámci konsorcia, vlastnictví se může ujmout EK.

Public Body

Veřejná organizace

Právní subjekt veřejného sektoru.

Public Private Partnership (PPP)

Partnerství veřejného a soukromého sektoru

Obecný pojem pro spolupráci veřejného a soukromého sektoru, která vznikla za účelem využití zdrojů a schopností soukromého sektoru při zajištění veřejné infrastruktury nebo veřejných služeb.

Ranking List

Pořadí hodnocených projektů

Pořadí hodnocených projektů na základě celkového počtu bodů získaných při hodnocení nezávislými hodnotiteli (viz „Evaluation“). Na základě tohoto seznamu se projekty doporučují k financování.

Real Indirect Costs

Skutečné nepřímé náklady

Vykazování skutečných nepřímých nákladů, které byly vynaloženy v přímé souvislosti s přímými užitelnými náklady projektu. Jsou účtovány s použitím analytického účetního systému (účastník používá analytické účty a na jejich

základě je schopen přiřadit jednotlivé nepřímé náklady konkrétním projektům). V 7. RP musí takový účastník projektu vykazovat skutečné nepřímé náklady nebo si může zvolit základní pevnou sazbu ve výši 20 % (viz „Flat Rate“).

Receipts

Příjmy

Příjmy projektu představují finanční nebo věcný příspěvek účastníkovi od třetí strany a příjmy vzniklé z projektu. Všechny příjmy musí být uvedeny ve Formuláři C (Annex VI MGA). Příjmem projektu není příjem generovaný využitím nových znalostí.

Regions of Knowledge

Regiony znalostí

Část specifického programu Kapacity zaměřená na podporu výzkumu a vývoje ve všech regionech EU prostřednictvím tzv. výzkumem řízených klastrů.

Reimbursement of Eligible Costs

Náhrada uznatelných nákladů

EK hradí účastníkům v souladu se specifickými pravidly 7. RP část nebo plnou výši vykázaných uznatelných nákladů projektu (v závislosti na typu projektu, činnosti v projektu a typu účastníka).

Reporting Period

Vykazované období

Je stanoveno v grantové dohodě. Za toto období je třeba vypracovat zprávu o průběhu projektu (věcnou i finanční).

Research and Technological

Development (RTD)

Výzkum a technologický rozvoj

Činnosti výzkumu a technologického rozvoje, které směřují k vytváření nových znalostí, technologií a výrobků. Do těchto činností spadá také koordinace výzkumu v rámci projektu.

Finanční příspěvek ES na tento typ aktivit může dosáhnout až 50 % celkových uznatelných nákladů (v případě veřejných neziskových subjektů, institucí středního a vysokoškolského vzdělávání, neziskových výzkumných organizací a malých

a středních podniků až 75% celkových uznatelných nákladů).

Research Driven Cluster Výzkumem řízené klastry

Účastníci v projektech tématu Regiony znalostí v rámci specifického programu Kapacity musejí být nejméně tři subjekty následujícího typu (Triple Helix, zastoupen musí být každý typ subjektu):

- právnícké osoby provádějící výzkum na regionální úrovni (univerzity, soukromé a veřejné výzkumné instituce),
- obchodní společnosti (velké, střední či malé podniky),
- regionální/místní správní orgány (místní a regionální samospráva, regionální rozvojové agentury apod.).

Součástí těchto klastrů mohou být v případě potřeby i místní uskupení, jakými jsou průmyslové, obchodní komory, finanční instituce, organizace zabývající se transferem technologií apod.

Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular CSOs Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména organizací občanské společnosti

Část specifického programu Kapacity. Je určena na podporu organizací občanské společnosti na řešení jejich inovačních potřeb.

Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular SMEs and SME Associations Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména MSP a asociací MSP

Část specifického programu Kapacity. Je určena na podporu technicky středně vyspělých MSP bez vlastní výzkumné kapacity na vyřešení jejich inovačních potřeb. Řešení se smluvně objedná ve výzkumných organizacích (RTD Performers). Výsledky řešení zůstávají ve vlastnictví MSP. Více informací naleznete na http://ec.europa.eu/research/sme-techweb/index_en.cfm?pg=sme_indiv.

Dále je to výzkum pro asociace a průmyslové svazy, které sdružují a zastupují MSP. Tento typ projektů slouží k vyvinutí technických řešení, která budou využívána velkým množstvím MSP v daném oboru. Asociace MSP zadají úkol k řešení vykonavatelům výzkumu a vývoje. Výsledek projektu zůstává vlastnictvím asociací MSP. Více informací naleznete na http://ec.europa.eu/research/sme-techweb/index_en.cfm?pg=sme_assoc.

Research Infrastructures Výzkumné infrastruktury

Zařízení, zdroje a související služby využívané pro výzkum (konkrétní příklady – vědecké sbírky, databáze, knihovny, teleskopy, synchrotrony, velké laboratoře atd.). Mohou být umístěny na jednom místě, distribuované nebo virtuální. Více informací naleznete na <http://www.riportal.eu>.

Researcher's Mobility Portal Portál mobility vědeckých pracovníků

Portál, jehož cílem je poskytovat informace o zdrojích financování a pracovních příležitostech pro vědecké pracovníky, kteří chtějí pracovat v zahraničí nebo se naopak chtějí ze zahraničí vrátit. Aktuální informace naleznete na českém portálu pro mobilitu vědecko-výzkumných pracovníků (<http://www.euraxess.cz/cz/>).

Researchers' Night Noc vědců

Patří mezi akce Marie Curie (specifický program Lidé). Projekty jsou zaměřeny na zvyšování veřejné informovanosti o roli vědců v moderní společnosti a na zvýšení zájmu mladých lidí o práci ve výzkumu.

Research Organisation Výzkumná organizace

Zisková nebo nezisková organizace vykonávající vědecký nebo technický výzkum jako svou hlavní činnost.

Research Potential Výzkumný potenciál

Část specifického programu Kapacity zaměřená na rozvoj výzkumného potenciálu institucí (uni-

verzitních kateder, fakult, výzkumných ústavů) v konvergenčních a nejvzdálenějších regionech.

Reserve List Rezervní seznam

Seznam projektů, které budou financovány v případě, že nebude uzavřena grantová dohoda s konsorciem projektu, který byl EK vybrán k financování (viz „Ranking List“).

Risk Sharing Finance Facility (RSFF) Nástroj na sdílení úvěrového rizika

Nový nástroj Evropské investiční banky a Evropské komise založený na principu sdílení úvěrového rizika mezi Evropskou komisí a Evropskou investiční bankou, což umožní poskytovat větší množství rizikových úvěrů na financování investic do výzkumu, vývoje a inovací. Více informací naleznete na <http://www.eib.org/rsff>.

Royalty-free Bez licenčního poplatku

Poskytování znalostí bez licenčního poplatku.

RTD Performer Vykonavatel výzkumu a vývoje

Právní subjekt vykonávající činnosti spojené s výzkumem a technologickým rozvojem v projektech ve prospěch specifických skupin (malých a středních podniků, asociací malých a středních podniků a občanských sdružení).

Simplified Method Zjednodušená metoda

Metoda výpočtu nepřímých uznatelných nákladů založená na sledování nepřímých nákladů na úrovni právního subjektu přes vhodně zvolenou rozvrhovou základnu (např. mzdy zaměstnanců, počet odpracovaných hodin, m² apod.). Zjednodušená metoda musí být běžnou praxí organizace a musí být založena na skutečných nákladech vycházejících z účetnictví posledního uzavřeného účetního období. EK nemusí být předkládáno Osvědčení o metodologii.

Single European Sky Air Traffic Management Research (SESAR) Projekt SESAR

Společný podnik (Joint Undertaking) Evropských společností, organizace Eurocontrol a průmyslových podniků realizující program v oblasti řízení letového provozu. Více informací naleznete na http://ec.europa.eu/transport/air_portal/sesame/index_en.htm.

Small or Medium Scale Focused Research Projects (CP-FP) Malé nebo střední cílené výzkumné projekty

Typ menšího výzkumného projektu, používaný v rámci specifického programu Spolupráce. V jednotlivých výzvách je stanoven minimální nebo maximální příspěvek EK.

Small and Medium-sized Enterprise (SME) Malý a střední podnik (MSP)

Podnik, který splňuje následující kritéria:

- počet zaměstnanců na plný úvazek je menší než 250,
- roční obrat nepřesahuje 50 mil. € nebo celková roční bilance nepřesahuje 43 mil. €,
- nezávislá organizace (v případě závislých organizací se údaje sčítají).

MSP se dělí na mikropodniky (méně než 10 zaměstnanců), malé podniky (méně než 50 zaměstnanců) a střední podniky (méně než 250 zaměstnanců). Při výzkumných projektech ve prospěch MSP musí dále platit, že MSP zadávající výzkumný úkol k řešení nesmí být výzkumnou nebo konzultační organizací.

Special Transition Flat Rate Speciální přechodná sazba

Pro vykazování nepřímých nákladů mohou:

- neziskové veřejné subjekty,
- instituce středního a vysokoškolského vzdělávání,
- neziskové výzkumné organizace,
- malé a střední podniky

zvolit speciální přechodnou sazbu 60 % z celkových přímých uznatelných nákladů projektu (očištěných od nákladů na subdodávky a nákladů na zdroje poskytnuté třetími stranami, které nebyly využívány v prostorách účastníka). Zmíněné typy organizací musí zároveň splňovat podmínku neschopnosti s jistotou stanovit skutečné nepřímé náklady na konkrétní projekt. Tuto sazbu lze použít pouze v projektech, které zahrnují činnosti výzkumu, technologického rozvoje a demonstrační činnosti.

Speciální přechodnou sazbu lze použít pouze pro projekty realizované v rámci výzev s uzávěrkou do 31. 12. 2009. Poté bude EK určena nová úroveň sazby.

Specific International Cooperation Action (SICA) Specifické projekty mezinárodní spolupráce

Mezinárodní projekty s požadavkem účasti partnerských zemí pro mezinárodní spolupráci (viz „International Cooperation Partner Countries“).

Stakeholder Stakeholder

Významní (klíčoví) hráči v dané oblasti. Jedná se zejména o subjekty s rozhodovacími pravomocemi. Stojí na hranici mezi vědeckou a politickou sférou.

Start Date Datum začátku

Termín oficiálního začátku řešení projektu (uveďte v grantové dohodě).

State of the Art Současný stav

V projektu je nutné popsat současný stav v dané oblasti a ukázat, jak bude projektem změněn.

Steering Committee Řídící, správní výbor

Strategic Research Agenda (SRA) Strategická výzkumná agenda

Základní dokument Evropských technologických platforem definující priority výzkumu a vývoje

a časový harmonogram jejich realizace pro danou technologickou oblast.

Subcontract Subdodávka

Služba, která je poskytována účastníkovi projektu třetí stranou za komerčních podmínek a která se týká projektového úkolu, který nemůže vykonat účastník ani jiný partner projektu (nebo by mohl, ale velmi neefektivně). Subdodávka se nesmí týkat hlavní náplně projektu.

Submission of Proposal Předložení návrhu projektu

Návrhy projektů se v 7. RP předkládají pomocí systému elektronického podávání návrhů projektů (viz „Electronic Proposal Submission System“).

Success Story Úspěšný příklad

Příklad nebo soubor příkladů, které popisují úspěšné projekty s cílem zvýšit zájem o podávání návrhů projektů hlavně u těch subjektů, které se do RP ještě nezapojily.

Technical Annex Technická příloha

Příloha grantové dohody, která obsahuje vědecké, technologické a ekonomické detaily řešení projektu (Annex I MGA).

Technical Collective Responsibility Kolektivní technická zodpovědnost

Technická implementace projektu je kolektivní odpovědností účastníků. Každý účastník musí podniknout nezbytná a odpovídající opatření, aby bylo dosaženo cílů projektu a aby byla práce vykonána i za účastníka, který nedodržel své závazky, nebo z řešení projektu odstoupil.

Third Country Třetí země

Stát, který není členskou zemí EU, ani zemí asociovanou k 7. RP.

Third Party Třetí strana

Právní subjekt, který nepodepsal grantovou dohodu s EK, ale projektu se určitým způsobem účastní. Třetí strany jsou v projektech nejčastěji v pozici subdodavatele, projektu se však mohou účastnit i jinými způsoby, kdy poskytnou účastníkovi zdroj nebo odvedou část práce na projektu na základě zvláštní doložky č. 10 ke grantové dohodě.

Thresholds Minimální bodová hranice

Pro každé kritérium i projekt jako celek je určen minimální počet bodů, kterého musí projekt při hodnocení dosáhnout, aby mohl být doporučen k financování.

Travel Costs Cestovní náklady

Typ přímých uznatelných nákladů projektu, které souvisejí s cestovními výdaji, tedy ubytování, diety, kapesné, doprava (letadlo, vlak, auto apod.). Cestovní náhrady a výpočet jejich výše se řídí pravidly dané země. Uznatelné jsou pouze takové cestovní náklady, které byly použity na cestovní účely bezprostředně související s projektem.

Two-stage Procedure Dvojestupňový proces

Způsob podávání projektových návrhů a jejich hodnocení zahrnuje v prvním stupni podání a hodnocení relativně krátkého nástinu projektu. Pokud návrh projektu uspěl v prvním stupni, následuje druhý stupeň, kdy je podáván celý návrh projektu, který je hodnocen podle kompletních hodnotících kritérií.

Unique Registration Facility (URF) Jednotná registrace právních subjektů

Centrální registr, do kterého jsou ukládána data týkající se právního statutu a existence institucí účastnicích se projektů 7. RP (<https://ec.europa.eu/research/participants/urf/welcome.do>).

Upstream Research Základní výzkum

Výzkum sloužící k rozšíření znalostní základny.

Use of Foreground Užití nových znalostí

Členové konsorcia by měli užívat nebo zajistit užití nových znalostí, které vlastní. Užití znamená přímé nebo nepřímé využití nových znalostí v dalším výzkumu, jiném, než který byl prováděn v rámci projektu, nebo ve vývoji, vytvoření a odbytu produktu/postupu nebo k vytvoření a poskytování služby.

Nové znalosti mohou být využity buď přímo (členem konsorcia, který je vlastníkem nových znalostí, pro další výzkum nebo komerční či průmyslové využití), nebo nepřímo (např. licence). V případě převodu práv k novým znalostem je jednou z podmínek převodu další užívání nových znalostí.

Work Package (WP) Pracovní balíček

Projekt bývá rozdělen na logické části (pracovní balíčky).

Work Package Leader Vedoucí pracovního balíčku

Jeden člen konsorcia, který řídí příslušnou část projektu.

Work Programme Pracovní program

Pracovní program slouží k implementaci specifických programů. Obsahují detailní popisy aktivit (tematické priority, podrobná témata, typy projektů, postup jejich hodnocení a kritéria). Pracovní program je závaznou směnicí pro obsahové zaměření návrhů projektů. Reviduje se obvykle jednou ročně.

ANGLICKO-ČESKÝ SLOVNÍK

Abstract	Shrnutí
Access Rights	Přístupová práva
Acronym	Akronym
Actual/Real Costs	Skutečné náklady
Additional Partner	Nový partner
Amendment (to the Grant Agreement)	Dodatek (ke grantové dohodě)
Annex	Příloha, dodatek
Article 169	Článek 169 Smlouvy o ES
Associated Country (AC)	Asociovaná země
Average Personnel Costs	Průměrné osobní náklady
Background	Stávající znalosti
Beneficiaries	Účastníci projektu, příjemci grantu
Benchmarking	Systém hodnocení pozorováním, porovnáváním za účelem zlepšování
Budget	Rozpočet
Budget Justification	Zdůvodnění rozpočtu
Call for Proposals	Výzva k předložení návrhů projektů
Candidate Country (CC)	Kandidátská země
Capacities	Kapacity
Cash-flow	Peněžní tok
Certificate on Financial Statements (CFS)	Osvědčení o finančních výkazech
Certificate on the Methodology	Osvědčení o metodologii
Certificate on the Methodology on Average Personnel Costs	Osvědčení o metodologii výpočtu průměrných osobních nákladů
Civil Society Organisations (CSO)	Organizace občanské společnosti
Co-financing	Spolufinancování
Co-funding of Regional, National and International Programmes (COFUND)	Spolufinancování regionálních, národních a mezinárodních programů výměnných stáží
Collaborative Projects (CP)	Projekty založené na spolupráci
Commission	Komise
Community Financial Contribution	Finanční příspěvek Společenství
Community Research and Development Information Service (CORDIS)	Informační služba Společenství pro výzkum a vývoj
Competitive Call	Soutěžní výzva

Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)	Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace
Consortium	Konsorcium
Consortium Agreement (CA)	Konsorciální smlouva
Consumables	Spotřební materiál
Continuous Submission	Průběžné předkládání
Convergence Regions	Konvergenční regiony
Cooperation	Spolupráce
Cooperation in the Field of Scientific and Technical Research (COST)	Evropská spolupráce v oblasti vědeckého a technického výzkumu
Coordination and Support Actions (CSA)	Koordinační a podpůrné akce
Coordinator	Koordinátor
Council of the European Union	Rada Evropské unie
CREST – Scientific and Technical Research Committee	Výbor pro vědecký a technický výzkum
Deadline	Uzávěrka
Deliverables	Výsledky (projektu)
Demonstration Activities	Demonstrační činnosti
Direct Actions	Přímé akce
Directorate General (DG)	Generální ředitelství
Dissemination of Foreground	Šíření nových znalostí
Downstream Research	Cílený výzkum
Durable Equipment	Dlouhodobý majetek
Duration of the Project	Doba trvání projektu
Early Stage Researchers	Začínající výzkumní pracovníci
Electronic Proposal Submission System (EPSS)	Systém elektronického podávání návrhů projektů
Eligibility	Formální způsobilost návrhu projektu
Eligibility Criteria	Kritéria formální způsobilosti
Eligible Costs	Uznatelné náklady
ERA-NET – Networking the European Research Area	ERA-NET
Estimated Budget	Odhadovaný rozpočet
Ethical Issues	Etické záležitosti
Ethical Review	Etické posouzení

EUREKA – A Europe-wide Network for Market Oriented Industrial R&D	EUREKA - Evropská spolupráce v oblasti aplikovaného a průmyslového výzkumu a vývoje
European Atomic Energy Community (EURATOM)	Evropské společenství pro atomovou energii
European Central Bank (ECB)	Evropská centrální banka
European Commission (EC)	Evropská komise (EK)
European Communities	Evropská společenství (ES)
European Economic Interest Grouping (EEIG)	Evropské hospodářské zájmové sdružení
European Institute of Innovation and Technology (EIT)	Evropský inovační a technologický institut
European Investment Bank (EIB)	Evropská investiční banka
European Reintegration Grants (ERG)	Evropské reintegrační granty
European Research Area (ERA)	Evropský výzkumný prostor
European Research Area Board (ERAB)	Výbor pro evropský výzkumný prostor
European Research Council (ERC)	Evropská výzkumná rada
European Space Agency (ESA)	Evropská kosmická agentura
European Strategic Forum on Research Infrastructures (ESFRI)	Evropské strategické fórum o výzkumných infrastrukturách
European Technology Platform (ETP)	Evropská technologická platforma
European Union (EU)	Evropská unie
Evaluation	Hodnocení
Evaluation Criteria	Kritéria hodnocení
Evaluation Process	Průběh hodnocení
Evaluation Summary Report (ESR)	Zpráva o hodnocení projektu
Evaluator	Hodnotitel, evaluátor
Experienced Researchers	Zkušení výzkumní pracovníci
Financial Regulations	Finanční předpisy
Financial Statement	Finanční výkaz
Final Report	Závěrečná zpráva
Flat Rate	Pevná sazba
Foreground	Nové znalosti
Funding Schemes	Režimy financování
Governmental	Státní

Grant Agreement (GA)	Grantová dohoda
Grant Agreement Preparation Forms (GPFs)	Formuláře pro přípravu grantové dohody
Guarantee Fund	Garanční fond
Guide for Applicants	Příručka pro žadatele
Helpdesks	Konzultační střediska (asistenční služby)
Horizontal and Cross-cutting Activities	Horizontální a průřezové aktivity
Ideas	Myšlenky
Implementation Plan	Implementační plán
Independence	Nezávislost
Indirect Action	Nepřímá akce
Indirect Costs (Overheads)	Nepřímé náklady (režie)
Individual Projects	Individuální projekty
Industry – Academia Partnerships and Pathways (IAPP)	Spolupráce akademické sféry s průmyslem
Ineligible Costs	Neužnatelné náklady
Information Package (Info Pack)	Soubor informací k výzvě
Initial Training Networks (ITN)	Školící sítě
Instrument for Pre-accession Assistance (IPA)	Nástroj pro předvstupní pomoc
Integrated Infrastructure Initiative (I3)	Integrované infrastrukturní iniciativy
Intellectual Property Rights (IPR)	Práva k duševnímu vlastnictví
International Cooperation Partner Countries (ICPC)	Partnerské země pro mezinárodní spolupráci
International Incoming Fellowships (IIF)	Stáže pro výzkumné pracovníky ze třetích zemí
International Outgoing Fellowships (IOF)	Stáže ve třetích zemích pro evropské výzkumné pracovníky
International Reintegration Grants (IRG)	Mezinárodní reintegrační granty
International Research Staff Exchange Schemes (IRSES)	Mezinárodní výměnné stáže
Intra-European Fellowships (IEF)	Evropské stáže
Irregularity	Nedodržení pravidel
Joint Call	Společná výzva
Joint Ownership	Společné vlastnictví
Joint Programme of Activities (JPA)	Společný program aktivit
Joint Research Centre (JRC)	Společné výzkumné centrum

Joint Technology Initiatives (JTI)	Společné technologické iniciativy
Joint Undertaking (JU)	Společný podnik
Knowledge	Znalosti
Large Scale Integrating Projects (CP-IP)	Velké integrované projekty
Legal Entity	Právní subjekt
Legal Entity Appointed Representative (LEAR)	Zástupce určený právním subjektem
Liquidated Damages	Prokázané škody
Lump Sum	Paušální částka
Management Activities	Manažerské činnosti
Management Board	Řídící rada
Member State (MS)	Členský stát
Milestone	Milník, mezník
Minimum Conditions	Minimální podmínky
Model Grant Agreement (MGA)	Modelová grantová dohoda
Monitoring	Sledování
National Classification of Economical Activities (NACE Codes)	Národní klasifikace ekonomických činností (Kódy NACE)
National Contact Point (NCP)	Národní kontakt
Negotiation	Vyjednávání
Network of Excellence (NoE)	Sítě excelence
Networking	Vytváření sítí
Objective	Cíl
Official Journal of the European Union (OJEU)	Úřední věstník Evropské unie
One-stage Procedure	Jednostupňový proces
Open Calls	Otevřené výzvy
Open Method of Coordination (OMC)	Otevřená metoda koordinace
Other Activities	Další činnosti
Outermost Regions	Nejvzdálenější regiony
Own Resources	Vlastní zdroje
Ownership of Foreground	Vlastnictví nových znalostí
Participant Identification Code (PIC)	Identifikační kód účastníka
Participants	Účastníci projektu
Partner Search	Vyhledávání partnerů
Periodic Calls	Pravidelně se opakující výzvy

Personnel Costs	Osobní náklady
Plan for Using and Dissemination the Knowledge	Plán na využití a šíření znalostí
Pre-financing	Zálohová platba
Pre-proposal Check	Kontrola před podáním návrhu
Principal Investigators (PI)	Hlavní řešitelé
Private Non Profit Organisation (PNP)	Soukromá nezisková společnost
Programme Committee	Programový výbor
Project	Projekt
Project Officer	Projektový úředník
Project Proposal	Návrh projektu
Proposal Summary Page	Shrnutí návrhu, obsah projektu
Proposer	Navrhovatel
Protection of Foreground	Ochrana nových znalostí
Public Body	Veřejná organizace
Public Private Partnership (PPP)	Partnerství veřejného a soukromého sektoru
Ranking List	Pořadí hodnocených projektů
Real Indirect Costs	Skutečné nepřímé náklady
Receipts	Příjmy
Regions of Knowledge	Regiony znalostí
Reimbursement of Eligible Costs	Náhrada uznatelných nákladů
Reporting Period	Vykazované období
Research and Technological Development (RTD)	Výzkum a technologický rozvoj
Research Driven Cluster	Výzkumem řízené klastry
Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular CSOs	Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména organizací občanské společnosti
Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular SMEs and SME Associations	Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména MSP a asociací MSP
Research Infrastructures	Výzkumné infrastruktury
Research Organisation	Výzkumná organizace
Research Potential	Výzkumný potenciál
Researcher's Mobility Portal	Portál mobility vědeckých pracovníků
Researchers' Night	Noc vědců

Reserve List	Rezervní seznam
Risk Sharing Finance Facility (RSFF)	Nástroj na sdílení úvěrového rizika
Royalty-free	Bez licenčního poplatku
RTD Performer	Vykonavatel výzkumu a vývoje
Simplified Method	Zjednodušená metoda
Single European Sky Air Traffic Management Research (SESAR)	Projekt SESAR
Small and Medium-sized Enterprise (SME)	Malý a střední podnik (MSP)
Small or Medium Scale Focused Research Projects (CP-FP)	Malé nebo střední cílené výzkumné projekty
Special Transition Flat Rate	Speciální přechodná sazba
Specific International Cooperation Action (SICA)	Specifické projekty mezinárodní spolupráce
Start Date	Datum začátku
State of the Art	Současný stav
Steering Committee	Řídící, správní výbor
Strategic Research Agenda (SRA)	Strategická výzkumná agenda
Subcontract	Subdodávka
Submission of Proposal	Předložení návrhu projektu
Success Story	Úspěšný příklad
Technical Annex	Technická příloha
Technical Collective Responsibility	Kolektivní technická zodpovědnost
Third Country	Třetí země
Third Party	Třetí strana
Thresholds	Minimální bodová hranice
Travel Costs	Cestovní náklady
Two-stage Procedure	Dvojstupňový proces
Unique Registration Facility (URF)	Jednotná registrace právních subjektů
Upstream Research	Základní výzkum
Use of Foreground	Užití nových znalostí
Work Package (WP)	Pracovní balíček
Work Package Leader	Vedoucí pracovního balíčku
Work Programme	Pracovní program

ČESKO-ANGLICKÝ SLOVNÍK

Akronym	Acronym
Asociovaná země	Associated Country (AC)
Bez licenčního poplatku	Royalty-free
Cestovní náklady	Travel Costs
Cíl	Objective
Cílený výzkum	Downstream Research
Článek 169 Smlouvy o ES	Article 169
Členský stát	Member State (MS)
Další činnosti	Other Activities
Datum začátku	Start Date
Demonstrační činnosti	Demonstration Activities
Dlouhodobý majetek	Durable Equipment
Doba trvání projektu	Duration of the Project
Dodatek (ke grantové dohodě)	Amendment (to the Grant Agreement)
Dvojstupňový proces	Two-stage Procedure
ERA-NET	ERA-NET – Networking the European Research Area
Etické posouzení	Ethical Review
Etické záležitosti	Ethical Issues
EUREKA – Evropská spolupráce v oblasti aplikovaného a průmyslového výzkumu a vývoje	EUREKA – A Europe-wide Network for Market Oriented Industrial R&D
Evropská centrální banka	European Central Bank (ECB)
Evropská investiční banka	European Investment Bank (EIB)
Evropská komise (EK)	European Commission (EC)
Evropská kosmická agentura	European Space Agency (ESA)
Evropská společenství	European Communities
Evropská spolupráce v oblasti vědeckého a technického výzkumu	Cooperation in the Field of Scientific and Technical Research (COST)
Evropská technologická platforma	European Technology Platform (ETP)
Evropská unie	European Union (EU)
Evropská výzkumná rada	European Research Council (ERC)
Evropské hospodářské zájmové sdružení	European Economic Interest Grouping (EEIG)
Evropské reintegrační granty	European Reintegration Grants (ERG)
Evropské společenství pro atomovou energii	European Atomic Energy Community (EURATOM)

Evropské stáže	Intra-European Fellowships (IEF)
Evropské strategické fórum o výzkumných infrastrukturách	European Strategic Forum on Research Infrastructures (ESFRI)
Evropský inovační a technologický institut	European Institute of Innovation and Technology (EIT)
Evropský výzkumný prostor	European Research Area (ERA)
Finanční předpisy	Financial Regulations
Finanční příspěvek Společenství	Community Financial Contribution
Finanční výkaz	Financial Statement
Formální způsobilost návrhu projektu	Eligibility
Formuláře pro přípravu grantové dohody	Grant Agreement Preparation Forms (GPFs)
Garanční fond	Guarantee Fund
Generální ředitelství	Directorate General (DG)
Grantová dohoda	Grant Agreement (GA)
Hlavní řešitelé	Principal Investigators (PI)
Hodnocení	Evaluation
Hodnotitel, evaluátor	Evaluator
Horizontální a průřezové aktivity	Horizontal and Cross-cutting Activities
Identifikační kód účastníka	Participant Identification Code (PIC)
Implementační plán	Implementation Plan
Individuální projekty	Individual Projects
Informační služba Společenství pro výzkum a vývoj	Community Research and Development Information Service (CORDIS)
Integrované infrastrukturní iniciativy	Integrated Infrastructure Initiative (I3)
Jednostupňový proces	One-stage Procedure
Jednotná registrace právních subjektů	Unique Registration Facility (URF)
Kandidátská země	Candidate Country (CC)
Kapacity	Capacities
Kolektivní technická zodpovědnost	Technical Collective Responsibility
Komise	Commission
Konsorciální smlouva	Consortium Agreement (CA)
Konsorcium	Consortium
Kontrola před podáním návrhu projektu	Pre-proposal Check
Konvergenční regiony	Convergence Regions
Konzultační střediska (asistenční služby)	Helpdesks

Koordinační a podpůrné akce	Coordination and Support Actions (CSA)
Koordinátor	Coordinator
Kritéria formální způsobilosti	Eligibility Criteria
Kritéria hodnocení	Evaluation Criteria
Malé nebo střední cílené výzkumné projekty	Small or Medium Scale Focused Research Projects (CP-FP)
Malý a střední podnik (MSP)	Small and Medium-sized Enterprise (SME)
Manažerské činnosti	Management Activities
Mezinárodní reintegrační granty	International Reintegration Grants (IRG)
Mezinárodní výměnné stáže	International Research Staff Exchange Schemes (IRSES)
Milník, mezník	Milestone
Minimální bodová hranice	Thresholds
Minimální podmínky	Minimum Conditions
Modelová grantová dohoda	Model Grant Agreement (MGA)
Myšlenky	Ideas
Náhrada uznatelných nákladů	Reimbursement of Eligible Costs
Národní klasifikace ekonomických činností (Kódy NACE)	National Classification of Economical Activities (NACE Codes)
Národní kontakt	National Contact Point (NCP)
Nástroj na sdílení úvěrového rizika	Risk Sharing Finance Facility (RSFF)
Nástroj pro předvstupní pomoc	Instrument for Pre-accession Assistance (IPA)
Návrh projektu	Project Proposal
Navrhovatel	Proposer
Nedodržení pravidel	Irregularity
Nejvzdálenější regiony	Outermost Regions
Nepřímá akce	Indirect Action
Nepřímé náklady (režie)	Indirect Costs (Overheads)
Neuznatelné náklady	Ineligible Costs
Nezávislost	Independence
Noc vědců	Researchers' Night
Nové znalosti	Foreground
Nový partner	Additional Partner

Odhadovaný rozpočet	Estimated Budget
Ochrana nových znalostí	Protection of Foreground
Organizace občanské společnosti	Civil Society Organisations (CSO)
Osobní náklady	Personnel Costs
Osvědčení o finančních výkazech	Certificate on Financial Statements (CFS)
Osvědčení o metodologii	Certificate on the Methodology
Osvědčení o metodologii výpočtu průměrných osobních nákladů	Certificate on the Methodology on Average Personnel Costs
Otevřená metoda koordinace	Open Method of Coordination (OMC)
Otevřené výzvy	Open Calls
Partnerské země pro mezinárodní spolupráci	International Cooperation Partner Countries (ICPC)
Partnerství veřejného a soukromého sektoru	Public Private Partnership (PPP)
Paušální částka	Lump Sum
Peněžní tok	Cash-flow
Pevná sazba	Flat Rate
Plán na využití a šíření znalostí	Plan for Using and Dissemination the Knowledge
Portál mobility vědeckých pracovníků	Researcher's Mobility Portal
Pracovní balíček	Work Package (WP)
Pracovní program	Work Programme
Práva k duševnímu vlastnictví	Intellectual Property Rights (IPR)
Pravidelně se opakující výzvy	Periodic Calls
Právní subjekt	Legal Entity
Programový výbor	Programme Committee
Projekt	Project
Projekt SESAR	Single European Sky Air Traffic Management Research (SESAR)
Projektový úředník	Project Officer
Projekty založené na spolupráci	Collaborative Projects (CP)
Prokázané škody	Liquidated Damages
Průběh hodnocení	Evaluation Process
Průběžné předkládání	Continuous Submission
Průměrné osobní náklady	Average Personnel Costs
Předložení návrhu projektu	Submission of Proposal

Příjmy	Receipts
Příloha, dodatek	Annex
Přímé akce	Direct Actions
Příručka pro žadatele	Guide for Applicants
Přístupová práva	Access Rights
Rada Evropské unie	Council of the European Union
Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace	Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)
Regiony znalostí	Regions of Knowledge
Rezervní seznam	Reserve List
Režimy financování	Funding Schemes
Rozpočet	Budget
Řídící rada	Management Board
Řídící, správní výbor	Steering Committee
Pořadí hodnocených projektů	Ranking List
Shrnutí	Abstract
Shrnutí návrhu, obsah projektu	Proposal Summary Page
Sítě excelence	Network of Excellence (NoE)
Skutečné náklady	Actual/Real Costs
Skutečné nepřímé náklady	Real Indirect Costs
Sledování	Monitoring
Soubor informací k výzvě	Information Package (Info Pack)
Současný stav	State of the Art
Soukromá nezisková společnost	Private Non Profit Organisation (PNP)
Soutěžní výzva	Competitive Call
Speciální přechodná sazba	Special Transition Flat Rate
Specifické projekty mezinárodní spolupráce	Specific International Cooperation Action (SICA)
Společná výzva	Joint Call
Společné technologické iniciativy	Joint Technology Initiatives (JTI)
Společné vlastnictví	Joint Ownership
Společné výzkumné centrum	Joint Research Centre (JRC)
Společný podnik	Joint Undertaking (JU)
Společný program aktivit	Joint Programme of Activities (JPA)
Spolufinancování	Co-financing

Spolufinancování regionálních, národních a mezinárodních programů výměnných stáží	Co-funding of Regional, National and International Programmes (COFUND)
Spolupráce	Cooperation
Spolupráce akademické sféry s průmyslem	Industry – Academia Partnerships and Pathways (IAPP)
Spotřební materiál	Consumables
Státní	Governmental
Stávající znalosti	Background
Stáže pro výzkumné pracovníky ze třetích zemí	International Incoming Fellowships (IIF)
Stáže ve třetích zemích pro evropské výzkumné pracovníky	International Outgoing Fellowships (IOF)
Strategická výzkumná agenda	Strategic Research Agenda (SRA)
Subdávka	Subcontract
Systém elektronického podávání návrhů projektů	Electronic Proposal Submission System (EPSS)
Systém hodnocení pozorování, porovnávání za účelem zlepšování	Benchmarking
Šíření nových znalostí	Dissemination of Foreground
Školící sítě	Initial Training Networks (ITN)
Technická příloha	Technical Annex
Třetí strana	Third Party
Třetí země	Third Country
Účastníci projektu	Participants
Účastníci projektu, příjemci grantu	Beneficiaries
Úspěšný příklad	Success Story
Úřední věstník Evropské unie	Official Journal of the European Union (OJEU)
Uzávěrka	Deadline
Uznatelné náklady	Eligible Costs
Užití nových znalostí	Use of Foreground
Vedoucí pracovního balíčku	Work Package Leader
Velké integrované projekty	Large Scale Integrating Projects (CP-IP)
Veřejná organizace	Public Body
Vlastní zdroje	Own Resources
Vlastnictví nových znalostí	Ownership of Foreground

Výbor pro Evropský výzkumný prostor	European Research Area Board (ERAB)
Výbor pro vědecký a technický výzkum	CREST – Scientific and Technical Research Committee
Vyhledávání partnerů	Partner Search
Vyjednávání	Negotiation
Vykazované období	Reporting Period
Vykonavatel výzkumu a vývoje	RTD Performer
Výsledky (projektu)	Deliverables
Vytváření sítí	Networking
Výzkum a technologický rozvoj	Research and Technological Development (RTD)
Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména MSP a asociací MSP	Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular SMEs and SME Associations
Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména organizací občanské společnosti	Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular CSOs
Výzkumem řízené klastry	Research Driven Cluster
Výzkumná organizace	Research Organisation
Výzkumné infrastruktury	Research Infrastructures
Výzkumný potenciál	Research Potential
Výzva k předložení návrhů projektů	Call for Proposals
Začínající výzkumní pracovníci	Early Stage Researchers
Základní výzkum	Upstream Research
Zálohová platba	Pre-financing
Zástupce určený právním subjektem	Legal Entity Appointed Representative (LEAR)
Závěrečná zpráva	Final Report
Zdůvodnění rozpočtu	Budget Justification
Zjednodušená metoda	Simplified Method
Zkušení výzkumní pracovníci	Experienced Researchers
Znalosti	Knowledge
Zpráva o hodnocení projektu	Evaluation Summary Report (ESR)

SEZNAM POUŽITÝCH ZKRATEK

CA	Konsorciální smlouva	Consortium Agreement
CC	Kandidátská země	Candidate Country
CFS	Osvědčení o finančních výkazech	Certificate on Financial Statements
CIP	Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace	Competitiveness and Innovation Framework Programme
CORDIS	Informační služba Společenství pro výzkum a vývoj	Community Research and Development Information Service
COST	Evropská spolupráce v oblasti vědeckého a technického výzkumu	Cooperation in the Field of Scientific and Technical Research
CP	Projekt založený na spolupráci	Collaborative Project
CP-FP	Malé nebo střední výzkumné projekty	Small or Medium Scale Focused Research Projects
CP-IP	Velké integrované projekty	Large Scale Integrating Projects
CSA	Koordinační a podpůrná akce	Coordination and Support Actions
CSO	Organizace občanské společnosti	Civil Society Organisation
DG	Generální ředitelství	Directorate General
EC	Evropská komise	European Commission
ECB	Evropská centrální banka	European Central Bank
EEIG	Evropské hospodářské zájmové sdružení	European Economic Interest Grouping
EEN	Enterprise Europe Network	Enterprise Europe Network
EIB	Evropská investiční banka	European Investment Bank
EIT	Evropský inovační a technologický institut	European Institute of Innovation and Technology
EK	Evropská komise	European Commission
EPSS	Systém elektronického podávání návrhů projektů	Electronic Proposal Submission System
ERA	Evropský výzkumný prostor	European Research Area
ERAB	Výbor pro Evropský výzkumný prostor	European Research Area Board
ERC	Evropská výzkumná rada	European Research Council
ERG	Evropské reintegrační granty	European Reintegration Grants
ES	Evropská společenství	European Communities
ESA	Evropská kosmická agentura	European Space Agency
ESR	Zpráva o hodnocení projektu	Evaluation Summary Report
ESUO	Evropské společenství uhlí a oceli	European Coal and Steel Community
ETP	Evropská technologická platforma	European Technology Platform
EU	Evropská unie	European Union

EURATOM	Evropské společenství pro atomovou energii	European Atomic Energy Community
FP	Rámcový program	Framework Programme
GA	Grantová dohoda	Grant Agreement
GPFs	Formuláře pro přípravu grantové dohody	Grant Agreement Preparation Forms
I3	Integrované infrastrukturní iniciativy	Integrated Infrastructure Initiative
IAPP	Spolupráce akademické sféry s průmyslem	Industry – Academia Partnerships and Pathways
ICPC	Partnerské země pro mezinárodní spolupráci	International Cooperation Partner Countries
IEF	Evropské stáže	Intra-European Fellowships
IIF	Stáže pro výzkumné pracovníky ze třetích zemí	International Incoming Fellowships
IOF	Stáže ve třetích zemích pro evropské výzkumné pracovníky	International Outgoing Fellowships
IPA	Nástroj pro předvstupní pomoc	Instrument for Pre-accession Assistance
IPR	Práva k duševnímu vlastnictví	Intellectual Property Rights
IRG	Mezinárodní reintegrační granty	International Reintegration Grants
IRSES	Mezinárodní výměnné stáže	International Research Staff Exchange Schemes
ITN	Školicí sítě	Initial Training Networks
JPA	Společný program aktivit	Joint Programme of Activities
JRC	Společné výzkumné centrum	Joint Research Centre
JTI	Společné technologické iniciativy	Joint Technology Initiatives
LEAR	Zástupce určený právním subjektem	Legal Entity Appointed Representative
MGA	Modelová grantová dohoda	Model Grant Agreement
MS	Členský stát	Member State
MSP	Malý a střední podnik	Small and Medium-sized Enterprise
NACE	Národní klasifikace ekonomických činností	National Classification of Economical Activities
NCP	Národní kontakt	National Contact Point
NoE	Sítě excelence	Network of Excellence
OJEU	Úřední věstník Evropské unie	Official Journal of the European Union
OMC	Otevřená metoda koordinace	Open Method of Coordination
PI	Hlavní řešitelé	Principal Investigators
PIC	Identifikační kód účastníka	Participant Identification Code

PNP	Soukromá nezisková společnost	Private Non Profit Organisation
PPP	Partnerství soukromého a veřejného sektoru	Public Private Partnership
RP	Rámcový program	Framework Programme
RSFF	Nástroj na sdílení úvěrového rizika	Risk Sharing Finance Facility
RTD	Výzkum a technologický rozvoj	Research and Technological Development Activities
SICA	Specifické projekty mezinárodní spolupráce	Specific International Cooperation Action
SME	Malý a střední podnik	Small and Medium-sized Enterprise
SRA	Strategická výzkumná agenda	Strategy Research Agenda
URF	Jednotná registrace právních subjektů	Unique Registration Facility
WP	Pracovní balíček	Work Package

SEZNAM INTERNETOVÝCH ODKAZŮ

Amendment (to the Grant Agreement)	Dodatek (ke grantové dohodě)	ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/amendments-ga_en.pdf
Call for Proposals	Výzva k předkládání návrhů projektů	http://cordis.europa.eu/fp7/dc/index.cfm
Community Research and Development Information Service (CORDIS)	Informační systém Společenství pro výzkum a vývoj	http://cordis.europa.eu
Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)	Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace	http://ec.europa.eu/cip/index_en.htm
Consortium Agreement (CA)	Konsorciální smlouva	DESCA http://www.desca-fp7.eu EICTA http://www.eicta.org EUCAR http://www.eucar.be IMG4 http://www.aerosme.com/news/article.asp?article=250
Convergence Regions	Konvergenční regiony	http://ec.europa.eu/regional_policy/atlas2007/index_en.htm
Cooperation in the Field of Scientific and Technical Research (COST)	Evropská spolupráce v oblasti vědeckého a technického výzkumu	http://www.cost.esf.org
Council of the European Union	Rada Evropské unie	http://www.consilium.europa.eu
Directorate General (DG)	Generální ředitelství	http://ec.europa.eu/dgs_en.htm
Electronic Proposal Submission System (EPSS)	Systém elektronického podávání návrhů projektů	http://www.epss-fp7.org
Enterprise Europe Network (EEN)	Enterprise Europe Network	http://www.enterprise-europe-network.cz
EUREKA – A Europe-wide Network for Market Oriented Industrial R&D	EUREKA - Evropská spolupráce v oblasti aplikovaného a průmyslového výzkumu a vývoje	http://www.eureka.be/home.do
European Atomic Energy Community (EURATOM)	Evropské společenství pro atomovou energii	http://www.euratom.org
European Central Bank (ECB)	Evropská centrální banka	http://www.ecb.int

European Institute of Innovation and Technology	Evropský inovační a technologický institut	http://ec.europa.eu/eit
European Investment Bank (EIB)	Evropská investiční banka	http://www.eib.org
European Research Area (ERA)	Evropský výzkumný prostor	http://ec.europa.eu/research/era
European Research Area Board (ERAB)	Výbor pro Evropský výzkumný prostor	http://www.erab.org
European Research Council (ERC)	Evropská výzkumná rada (ERV)	http://erc.europa.eu
European Space Agency (ESA)	Evropská kosmická agentura	http://www.esa.int
European Technology Platform (ETP)	Evropská technologická platforma	http://cordis.europa.eu/technology-platforms/home_en.html
Eurostars	Program Eurostars	http://www.eurostars-eureka.eu
European Strategy Forum on Research Infrastructures (ESFRI)	Evropské strategické fórum o výzkumných infrastrukturách	http://cordis.europa.eu/esfri
European Union (EU)	Evropská unie	http://europa.eu
Grant Agreement Preparation Forms (GPFs)	Formuláře pro přípravu grantové dohody	http://cordis.europa.eu/fp7/ict/participating/grantagreement-prep_en.html
Helpdesks	Konzultační střediska (asistenční služby)	K finančním aspektům http://www.finance-helpdesk.org Ochrana práv k duševnímu vlastnictví http://www.ipr-helpdesk.org
Intellectual Property Rights (IPR)	Práva k duševnímu vlastnictví	http://www.ipr-helpdesk.org
Joint Research Centre (JRC)	Společné výzkumné centrum	http://ec.europa.eu/dgs/jrc
Joint Technology Initiatives (JTI)	Společné technologické iniciativy	http://cordis.europa.eu/fp7/jtis
Model Grant Agreement (MGA)	Modelová grantová dohoda	http://cordis.europa.eu/fp7/calls-grant-agreement_en.html
National Classification of Economical Activities (NACE Codes)	Národní klasifikace ekonomických činností (Kódy NACE)	http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html

National Contact Point (NCP)	Národní kontakt	http://cordis.europa.eu/fp7/ncp_en.html
Official Journal of the European Union	Úřední věstník Evropské unie	http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=cs
Research for the Benefits of Specific Groups, in Particular SMEs and SME Associations	Výzkum ve prospěch specifických skupin, zejména MSP a asociací MSP	Výzkum ve prospěch MSP http://ec.europa.eu/research/sme-techweb/index_en.cfm?pg=sme_indiv Výzkum ve prospěch asociací MSP http://ec.europa.eu/research/sme-techweb/index_en.cfm?pg=sme_assoc
Research Infrastructures	Výzkumné infrastruktury	http://www.riportal.eu
Researcher's Mobility Portal	Portál mobility vědeckých pracovníků	http://www.euraxess.cz/cz/
Risk Sharing Finance Facility	Nástroj na sdílení úvěrového rizika	http://www.eib.org/rsff
Single European Sky Air Traffic Management Research (SESAR)	Projekt SESAR	http://ec.europa.eu/transport/air_portal/sesame/index_en.htm
Unique Registration Facility (URF)	Jednotná registrace právních subjektů	https://ec.europa.eu/research/participants/urf/welcome.do

Zdroje informací k 7. RP v českém jazyce

www.tc.cz

www.fp7.cz

www.czelo.cz

KONTAKTNÍ PRACOVNÍCI PRO 7. RÁMCOVÝ PROGRAM EU V ČR

Terminologie EU	Téma	Kontakty
NCP Coordinator	Celková koordinace NCP aktivit	Vladimír Albrecht tel.: +420 234 006 106 e-mail: albrecht@tc.cz
Legal and Financial NCP	Financování, práva k duševnímu vlastnictví	Kateřina Klusáčková tel.: +420 234 006 158 e-mail: klusackova@tc.cz
Health NCP	Spolupráce – Zdraví	Judita Kinkorová tel.:+420 234 006 108 e-mail: kinkorova@tc.cz
Bio NCP	Spolupráce – Potraviny, zemědělství a biotechnologie	Nad'a Koníčková tel.: +420 234 006 109 e-mail: konickova@tc.cz
ICT NCP	Spolupráce – Informační a komunikační technologie	Eva Hillerová tel.:+420 234 006 116 e-mail: hillerova@tc.cz
NMP NCP	Spolupráce – Nanovědy, nanotechnologie	Alexandr Prokop tel.: +420 234 006 111 e-mail: prokop@tc.cz
Energy NCP	Spolupráce - Energie	Zdeňka Šustáková tel.: +420 234 006 115 e-mail: sustakova@tc.cz
Environment NCP	Spolupráce – Životní prostředí	Zdeňka Šustáková tel.: +420 234 006 115 e-mail: sustakova@tc.cz
Transport NCP	Spolupráce – Doprava pozemní	Martín Škarka tel.: +420 234 006 113 e-mail: skarka@tc.cz
Transport NCP	Spolupráce – Doprava letecká	Alexandr Prokop tel.: +420 234 006 111 e-mail: prokop@tc.cz
SSH NCP	Spolupráce – Socioekonomické a humanitní vědy	Michal Pacvoň tel.: +420 234 006 110 e-mail: pacvon@tc.cz
Security NCP	Spolupráce – Bezpečnost	Eva Hillerová tel.: +420 234 006 116 e-mail: hillerova@tc.cz
Space NCP	Spolupráce – Kosmický výzkum	Alexandr Prokop tel.: +420 234 006 111 e-mail: prokop@tc.cz

KONTAKTNÍ PRACOVNÍCI PRO 7. RÁMCOVÝ PROGRAM EU V ČR – pokračování

Terminologie EU	Téma	Kontakty
ERC NCP	Základní výzkum	Emil Kraemer tel.: +420 234 006 112 e-mail: kraemer@tc.cz
Mobility NCP	Akce Marie Curie	Emil Kraemer tel.: +420 234 006 112 e-mail: kraemer@tc.cz
Regional NCP	Kapacity – Regiony znalostí, Koherentní rozvoj politik	Lenka Havlíčková tel: +420 234 006 141 e-mail: havlickova@tc.cz
SME NCP	Kapacity – Výzkum ve prospěch MSP	Martin Škarka tel.: +420 234 006 113 e-mail: skarka@tc.cz
INCO NCP	Kapacity – Aktivita mezinárodní spolupráce	Michal Pacvoň tel.: +420 234 006 110 e-mail: pacvon@tc.cz
Infrastructures NCP	Kapacity – Výzkumné infrastruktury	Lenka Havlíčková tel: +420 234 006 141 e-mail: havlickova@tc.cz
SiS NCP	Kapacity – Věda ve společnosti	Michal Pacvoň tel.: +420 234 006 110 e-mail: pacvon@tc.cz
JRC NCP	Společné výzkumné centrum	Nad'a Koníčková tel: +420 234 006 109 e-mail: konickova@tc.cz
EURATOM NCP	EURATOM – Štěpení	Miroslav Hrehor tel: +420 266 173 432 e-mail: hre@ujv.cz
EURATOM NCP	EURATOM – Fúze	Pavol Pavlo tel: +420 286 890 450 e-mail: pavlo@ipp.cas.cz



Technologické centrum AV ČR

Rozvojová 135

165 02 Praha 6

Tel.: 234 006 100, Fax: 220 922 698

Email: techno@tc.cz, <http://www.tc.cz/>